

11 maja 1934 poginuo  
je u trščanskem zatvoru  
omladinac Marij Čotar.

# ISTRA

GLASILO SAVEZA JUGOSLOVENSKIH EMIGRANATA IZ JULIJSKE KRAJINE

## MARIJAN ČOTAR

### nova žrtva fašističkog policijskog terora

IZ TREĆEGA KATA TRŠČANSKE POLICIJE BACIO SE MARIJ ČOTAR I UMRO JE  
NAKON TRI SATA U GROZNIM MUKAMA

Trst, maja 1934. — Moramo javiti jednu novu groznu vijest. Julijnska Krajina ima jednog novog političkog mučenika, jednu novu žrtvu fašističkog kravog sistema. Nedavno smo zabilježili smrt Ivana Juriševića, još je tako svježa njegova tragična uspomena, a već je, eto, na redu nova žrtva trščanske policijske inkvizicije Marijan Čotar. Opet je pao jedan mlađi život, koji je mnogo obećavao, opet je pala nevina krv, opet je jedan naš čovjek podlegao nečuvenim metodama fašističke policije.

Dne 11. o. m. u petak između 6 sati i 6 i pol navečer bacio se je (ili su ga bacili?) s trećeg kata trščanske kvesture u stubište Marijan Čotar, star 29 godina, rodom iz Rojana na periferiji Trsta. Ostao je na dnu stubišta sav izmrvaren ali još živ i nakon tri sata užasnih muka umro je.

Mlađi Čotar, koji je tako tragično poginuo, svršio je u Trstu nautičku akademiju i započeo je karijeru pomorskih kapetana, doduše nesretno, s mnogo teškoća naročito radi opće nezaposlenosti, ali imao je budućnost pred sobom. Po svršenim naukama ušao je u praksu na nekim talijanskim brodovima. U toj fazi svog života imao je je-

dan incidenat, koji ga je možda i odveo u ovakvu smrt. Izvan Italije na putovanju on je navodno oskrvruo talijansku zastavu, skinuvši je s broda i bacivši je. Imao je radi toga proces, bio je pred sudom i bio je osudjen na šest mjeseci zatvora. Kad je izšao nije imao više službe i nigdje je nije mogao dobiti baš radi tog incidenta. Bio je zatim u talijanskoj vojnoj službi, a kad je izšao iz vojske nije mu preostalo drugo nego da seli u Jugoslaviju.

Pred dvije godine došao je u Jugoslaviju i bio je skoro godinu dana u Ljubljani. Kao pomorac teško je mogao da dodje do službe u Ljubljani, pa je zato nastojao da preživi davanjem instrukcija djacima. Iza toga je otisao na primorje, u Sušak i Bakar, gdje se je u očekivanju kakvog zaposlenja također preživljavao instrukcijama. Prema nekim informacijama bio je u posljednje vrijeme dobio zaposlenje u svojoj struci.

Ali sad nedavno, pred mjesec dana, dobio je vijest, da mu je otac teško bolestan. Otac mu je bio u Rojanu i on je odlučio da ode kući. U Jugoslaviju je došao s putnicom i za posjet ocu dobio je također putnicu, sasvim redovitu,

propisnu putnicu. Ali kako se je već mnogima dogodilo, kojima je talijanski konzulat izdao putnicu i Čotar je bio odmah čim je prešao granicu na Rijeci uhapšen i odveden je u trščanski zatvor. Bolesnog oca nije bio. U trščanskom zatvoru bio je izvrnut najgorim mukama. Koliko je pretrpio nećemo nikada doznati, jer je on tajnu svojih muka ponio u grob. Ali ako se odlučio na tako užasnu smrt znači da je proživio u trščanskom zatvoru pakao. Ako su ga pak fašistički agenti bacili sami kroz prozor, onda je njegova smrt još groznija. Iskoristio je valjda priliku kad su ga vodili iz celije na saslušanje i budući je znao kako izgledaju ta saslušanja, ne zeleći da proživi još jednom one muke, koje je već okušao, radje je skokom kroz prozor skončao svoj mlađi život. Učinio je ono isto što je učinio Gropaje, drug Miloša i Bidovca, i koji je u Rimu mjesto u sobu za saslušanje radje skočio kroz prozor u smrt.

Bilježimo ovu novu smrt. Bilježimo ime ovog novog mučenika slavenstva Julijnske Krajine, bilježimo ovu novu krv na savjesti fašističke Italije i Evrope, koja sve to mirno gleda...



U Arabiji se sukobilo pleme Wahabita pod vodstvom Ibn Sauda, s Jemonom. Sukobio se je zapravo engleski upliv s talijanskim, engleski imperializam s talijanskim. Ibn Saud zauzimlje Jemen, talijani su izgurani iz Arabije ...

## NEČUVENE PROVOKACIJE BENITA MUSSOLINIJA

»TRI GEOGRAFSKE KARTE ILI GRAFIČKI PRIKAZANE IMPERIJALISTIČKE AMBICIJE ITALIJE«

Trst, maja 1934. — Poznato je, da u cijeloj Italiji, u svim kinematografi ma prikazuje filmsko poduzeće »Luce« prije svake predstave kulturne filmove. Većinom služe ti filmovi »odgojne svrhe fašizmu. Ovi dana se daje po cijeloj Italiji film br. 459 od filmskog poduzeća »Luce«, koji prikazuje inauguraciju nekih javnih radova u Rimu i Napulju. U tom filmu može se vidjeti jednu veliku drskost i provokaciju na račun Jugoslavije sa strane Mussolinija.

U Rimu je Mussolini na takvoj jednoj inauguraciji otkrio »le tre carte geografiche d'Italia« — tri geografske karte Italije — koje bi imale prikazivati današnju i buduću Italiju. Jedna od tih prikazuje Italiju kako je danas sa crno naznačenim zemljama dobivenim poslijev svjetskog rata, druga prikazuje današnju Italiju u bijelom (na bijelom polju) sa cijelom Dalmacijom zapravo sa cijelim Hrvatskim Primorjem i Dalmacijom sve do Albanije u crnom, a treća prikazuje isto današnju Italiju, ali sa cijelom Jugoslavijom i Albanijom u crnom.

Kako vidimo Mussolini ima veliki appetit. Ovo su međutim stvari kojima bi se imala da pozabavi i službena Jugoslavija.

— : —

## HIŠNA PREISKAVA RADI INOZEMNIH PISEM

Dolina, maja 1934. (A g i s). Pretekli teden so izvršili policijski agenti nad vse natančno preiskavo pri vdomi Antoniju Kos iz vas Brce, št. 154. Ker ima omenjena več sorodnikov v tujini, in dobiva od njih od časa do časa tudi kakšno pismo, je to fašistom zadostovalo za razna sumničenja. Kosova, ki je mat' nedoraslih otrok, je radi gospodarske stiske prišla ob vse in mora danes beračiti, da preživlja sebe in svoje otroke, poleg tega pa mora še prenašati italijanska, skoro nemogoče.

ma ta, da preprečijo in onemogočijo stike med slovenskim obmejnima prebivalstvom oben strani meje. S tem prizadevalo ljudstvu veliko gospodarsko škodo, ker ne more v redu obdelovati svojega posestva preko meje. Pravilo, da je vse to radi tihotapstva, kar pa ne drži tako trdno. Saj je vsako tihotapstvo, ob tako zastraženim meji, kot je italijanska, skoro nemogoče.

## ZLOČINSTVO KVESTORJA MODESTIJA NJEGOVI ZLOČINI PRIHAJAJO NA DAN

Gorica, maja 1934. (A g i s). V zadnji številki smo prinesli vest o koncu Modestijeve kariere, ki je po prestižni iz Gorice prišel v Bologno in bil tam odstavljen radi vzrokov, ki nas prav za prav ne zanimajo. Modestus nas zanima le v toliko, kolikor je bilo njegovo brezvestno delo v zvezzi z našim toliko preganjenim in trpićenim ljudstvom. Modestijev delo so izgoni slovenskih duhovnikov iz Goriškega, ki so sledili v malih presledkih: župnik Čemažar Franc iz Opatjega sela, Franek Ivan iz Ogerskega i dr. Njegovo delo so bila tudi razna podtakovanja, kot smo že zadnjči poročali; celo po fašistički organizirani zločini, so bili storjeni po njegovih navodilih samo zato, da se je lahko znašal nad nedolžnimi domačini in si tako skušal utrijevati svoj stolček. Pa vse to njegovo podlo delo mu ni mnogo pomagalo ali mu je morda celo škodilo. In danes, ko vemo za navedeno in druga njegova dela, se vprašujemo: kdo je poškodoval Arnaldove drevcese v Rihemberku in drugod po Gorškem? Ni li morda tudi Modestijeva zasluga, da čaka že skoro leto dni sedem fantov iz Rihemberka odsodbo, v zloglasni ljudstvu vršili dan za dan. Ni čuda, da so mu končno stopili na prste.

## POOSTRENA OBMEJNA KONTROLA

Hodršica, maja 1934. (A g i s). Italijanske obmejne oblasti so v našem predelu čim dalje strožje napram domaćemu prebivalstvu. Danes ima že malokdo prelaznico. Večina onih, ki so vložili prošnjo za podaljšanje dovoljenja za prehod meje so dobili prošnje odbite. Skoro vse straže so ojačali s policijskimi psi, katerih število so zelo povečali. Z njimi noč in dan stikajo po gozdovih ob meji. Nihnamen je brez dvo-

kušaja ili ih je procedura u Društvu naroda umrtila i bacala u arhiv, ali i bez nekog konkretnog uspjeha bit će taj uspjeh barem moralni. A ona struja koja zagovara opću primjenu obaveze o zaštiti manjina za bilježiti će i taj pokušaj s nadom u konačnu pobedu svojih načela.

U pitanju manjinske zaštite razlikuju se, uglavnom, dve struje. Jedni verde da su manjine privremene te da zato ne treba protezati obaveze o zaštiti manjina na sve države i od toga stvarati opću normu medunarodnog prava. To su, uglavnom velike države, koje nisu na sebe preuzele nikakvih obaveza. Druga strana zastupa princip da su sve države ravnopravne te da se te obaveze imaju protegnuti na sve države. To su one države koje su morale da preuzmu obaveze o zaštiti manjina. Kongres narodnih manjina, čiji je predsjednik dr. Vilfan, zastupa ovo drugo stanovište i teži za lojalnom saradnjom narodnih manjina sa državom.

Ako je Poljska zbilja postavila taj predlog, sada kada ima nade da će postati velika sila, samo iz taktičnih razloga da se i nju kao veliku silu oslobodi obaveza o zaštiti manjina, mi ipak moramo tu inicijativu Poljske zabilježiti. Jer akt je tu, a motivi su za sada sporedni. Princip, za koga se bore sve nezaštićene narodne manjine, je odlučno istaknut i o njemu će se, barem formalno, povesti računa. Dosadašnje iskustvo nam ne daje prava na iluziju da će taj pokušaj imati i stvarnog uspjeha, jer je Društvo naroda i za života Briandova i Stresmanova prelazio preko takovih po-

Kao pomirljiv predlog i kao minimum onoga što bi se moralo dati manjinama, proglašio je Institut za medunarodno pravo u New-Yorku godine 1929 jednu deklaraciju o medunarodnim pravima čovjeka, dok je još 1928 Medunarodna diplomatska akademija izglasala jednu rezoluciju o istom pitanju. Jedan član te rezolucije glasi: »Svi gradani jedne države imaju pravo na punu zaštitu života i slobode.«

Svi ti predlozi i deklaracije nisu do sada imali uspjeha, a gledajući realno današnje političko stanje u Evropi, i kritizam Društva naroda, moramo doći do zaključka da će i ovaj poljski predlog ostati samo predlog, koji možda neće ni doći na pretres u jesenjem zasjedanju Društva naroda. Jer do jeseni je dugi gledajući nebrzinu kojom se danas odvija, zapravo komplicira, medunarodna politika. Ali i sam predlog po sebi znači već jedan uspjeh ideje o obaveznoj zaštiti.

Jos 1793 su ljudi ginuli — u Francu-

skoj revoluciji — za prava čovjeka, pa nam se čini anahronizam da su ljudi prisiljeni 140 godina iza toga da se bore za te princip. Ali ako uzmemmo da je tačna ona teorija o razvitku ljudskog roda u skokovima — u vječnim skokovima napred, ali i u odlupanju prije skoka — možemo smatrati da je i ova reakcija suda, koja ne priznaje svima ljudima podjednako pravo na život i razvitak — da je i ovo stanje sada samo jedan uzmak prije skoka napred. A deklaracija Diplomske akademije, Instituta za medunarodno pravo i ovaj predlog Poljske može da bude samo simptom da je blizu ono vrijeme kada će svima ljudima biti priznato ono osnovno pravo za koje se ljudi bore kroz stoljeća. I radi toga bilježimo i pozdravljamo ovaj poljski predlog bez obzira na to što možda neće imati uspjeha. Smatramo ga samo znakom da neće proći mnogo vremena, a da će se i o krajnjima kao što je Julijnska Krajina povesti računa u medunarodnim forumima.

# FAŠISTIČKA STRANKA TRAŽI DA SE BISKUP FOGAR ODSTRANI

## Fašistička štampa donosi daljnje optužbe i energično traži „čišćenje“

Trst, 16. maja. — Poslije oštре kampanje kroz štampu i fašistička je stranka odlučila da direktno poduzme korake protiv biskupa Fogara. — Tršćanska fašistička federacija preko svog sekretara dra Perusina učinila je korake protiv »neprijatelja Italije«. Dra Perusina posjetili su fašistički poslanici Trsta: Giunta, Coboli, Coceani; senatori: Segre i Banelli; načelnik Trsta Salem, predsjednik pokrajinskog administrativnog odbora Gieri i još nekoji fašistički pravci. Oni su izjavili, da se potpuno s Perusinom slažu i da u interesu talijanskog karaktera grada Trsta traže, da se biskup Fogar smiljeni.

Tršćanska štampa oduševljeno pozdravlja ovu inicijativu.

Dne 11. maja sastao se na sjednicu direktorij koparskog faša, u čijem su vodstvu famozni Petris i Almerigogna. Tom je prilikom izglasana rezolucija protiv tršćanskog-koparskog biskupa Fogara koja glasi:

»Direktorij faša, ispitavši situaciju iznesenu ovih dana od listova ovog kraja s obzirom na biskupske kurije i biskupa samog, dok odaće priznanje odvažnoj i energičnoj i pravednoj kampanji listova »Il Popolo«, »Il Popolo di Trieste« i »Il Corriere Istriano«, opetuje ponovno ono što je tvrdio ranije u bezbrojnim demonstracijama, kako je potrebno da se konačno definitivno skrši svaka sumnja da bi se dalo tršćansko-koparskoj biskupiji onaj mir, koji zaslužuje.«

Kampanja protiv tršćanskog biskupa Fogara nastavlja se svom žestinom. Fašistička štampa piše o Fogaru najostrije i jasno je po svemu da se želi, da se Fogar makne s tršćanske biskupske stolice. Citirat ćemo u kratko nekoje članke, koji su izišli prošlih dana u fašističkim listovima Julijanske Krajine, da bismo ilustrirali tu veliku afetu.

Tako donosi »Piccolo« od 11. maja članak pod naslovom »Teologija i osjećaje«, koji počinje s konstatacijom, da biskup Fogar ističe povodom odbijanja blagoslova Oberdankovom spomeniku teološku tezu, prema kojoj se ne može odavati crkvene počasti čovjeku, koji je umro odbiyši religioznu asistenciju.

Oberdank je u času smrti odbio svećenika. I zato je Fogar odbio da mu blagoslov spomenik. »Piccolo« kaže, da je poznato na koji je način Fogar tu težu proširio kad je odbio ne samo da blagoslov spomenik Oberdanka, nego i ostatke Oberdankove majke pa i Dom ratnih boraca (Casa del combattente). »Piccolo« kaže, da u opravdanju odbijanja blagoslova Fogar nije poštudio niime ni slavu Nazaria Saura.

»Piccolo« smatra, da je Fogar učinio veliku pogrešku time, što je po svom nahodjenju pripisao crkvi svoje lične osjećaje. »Piccolo« želi

i dokazati, da crkva općenito ne dijeli mišljenja Fogara i da po crkvenim zakonima nije zabranjeno blagosloviti Oberdanka. »Piccolo« se zato osvrne na slučaj Fabia Filzia i Cesara Battista, koji su bili od Austrije vješani za vrijeme rata, jer su se borili kao dobrovoljci protiv Austrije. Pripe vješanja oni su odbili svećenika. Pa ipak njihove je spomenike blagoslovio nadbiskup Trenta Endrici Celestino.

Poslije rata bila je njima u počast priredjena u Bozenu velika manifestacija i bio je došao i talijanski kralj tamo. Otkriven je tom prilikom spomenik pobjede »Arco della Vittoria«. Nadbiskup Endrici znao je da su Battisti i Filzi prije vješanja odbili posljednju vjersku utjehu, ali je ipak smatrao da mu je ukazana velika čast kao Talljanu i kao crkvenom knezu da bude tom prilikom uz bok kralja i da blagoslov spomenik. Poslije blagoslova spomenika nadbiskup Endrici je blagoslovio i kosti mučenika u Trentu uz prisustvu udove Battisti.

To piše »Piccolo« i kaže, da nije samo ovo slučaj, kojeg se je Fogar mogao sjetiti da bi odbio — »sugestije perfidnih slavenskih savjetnika, čija duhovna tiranija i čiji progontijski duh protiv talijanskih svećenika tršćanske biskupije mora apsolutno prestati.«

Pod naslovom »Una stonatura a Trieste« donosi fašistički list »Il Popolo del Friuli« članak, kojim napada biskupa Fogara. List se čudi i pita se je li moguće, da je tršćanski biskup Fogar mogao odbiti da blagoslov spomenik Oberdanka i da je primio reku da Oberdanka, da je on samoubica jer je svojim djelima izazvao svoju smrtnu osudu, pa zato crkvene vlasti ne mogu da učestvuju u počasnim ceremonijama. »Popolo del Friuli« kaže u nastavku, da ovih dana mora Fogaru u snu da se prikazuje sjena don Enrica Tazzolija, koji je pao kao mučenik za domovinu. On je bio umoren u Belfiore i sa stratišta je sazivao blagoslov božjeg na veliki talijanski narod.

To Tazzolijevi sazivani blagoslovi strašna je opomena za biskupa Fogara.

### KAKO JE KOPAR UVIEK UPOZORAVAO NA FOGAROVU ANTITALIJANSTVO

Puljski »Corriere Istriano« od 10. maja donosi na uvodnom mjestu pod naslovom »Il fenomeno Fogar« članak, koji je listu došao iz Kopra. U tom se članku najprije osvrte na priznanje tršćanskog »Piccola«, koji je neki dan kazao, da je tek nedavno s obzirom na Fogara počeo da otvara oči, a da ga je prije podupirao. Time je navodno »Piccolo«, priznalo, da nije mnogo poglagao na glasove koji su u Trstu stizali iz Istre i koji su upozoravali na djela biskupa Fogara.

To je žalosno, konstatira »Corriere Istriano«, da se u Trstu nije htjelo slušati savjete iz Istre tako dugo. U Istri su oduvijek znali ko je Fogar. U Trstu su počeli da otvaraju oči tek pred dvije godine.

Kopar je drugo sjedište biskupije i u Kopru su uvijek imali otvorene oči, kad se radilo o Fogaru, tamo nisu ni zatvarali ni poluzatvarali oči, nego su oči fašističkog Kopra bile uvijek upravo širom otvorene (spalancati) pred opasnim čudnovatostima fenomena Fogara.

Kopar je uvijek bio, nadzirao je i bilježio svaki kret, Kopar, kao i u svim drugim stvarima, bio je i u toj stvari razuman i ustajan i nepustljiv do konačnog cilja. Prvi alarmni glasovi o Fogaru došli su iz Kopra, kaže »Corriere«. Ali kad je glasove davao Kopar u Trstu su ljubakali s biskupom, koji je razvij-

gara, kaže »Popolo del Friuli«. Zatim se taj list osvrće na proces proujeritelja Stefanića i dovodi u vezu s tim proujerenjima biskupa Fogara. Spominje zatim kalendar celjske Mohorjeve Družbe u kojem je Fogar citiran u popisu »Vladike Slovencem«. Na koncu kaže:

»Sve je to žalosno, bezgranično žalosno, jer se dogadja u XII fašističkoj godini, kad je saglasnost i antanta između civilnih i vjerskih vlasti pojačana, kako su i nedavne proslave pokazale. A još je žalosnije što se to događa u Trstu, u gradu, koji govori našoj duši i inspiriše nam svete uspomene obnavljanjem vatre neugasivih zanosa. Taj zanos gori u srcima svih Talijana i njihovih biskupa: čini se svih biskupa osim u srcu jednog.«

jao mondenu koketeriju iz salona u salon.

O Fogaru se se u Trstu prepričavala čudesna, veličala su se njegove kriješti, isticala se je njegova brillantna inteligencija, njegova fina diplomatska umjetnost. U velikoj je modi bio parfem njegovih priča. S udirljenjem se je o njemu govorilo, da nudi cigaretu čak i časnim sestrarama. Ironički kaže zatim »Corriere«, da »bijedni istarski provincijali« te stvari nisu mogli da shvate, nego su se moralni ograniciti na to da iz bliza prate samo

»intenzivnu aktivnost biskupa među svećenicima, koji su nacionalni neprijatelji.«

»Corriere« zatim nastavlja:

»Dotle su u Trstu senatori i advokati, hiperherhe razne vrsti i stepena natjecali se da bi došli do privilegija, da izmješaju svoj skromni glas s zavidnim suštanjem biskupove svinjene suknje.«

Puljski list spočitava u nastavku svog članka, što su na prigovore protiv Fogara iz Trsta dolazili glasovi škandaliziranja prama Kopru, koji da je navodno izgubio svaki strah božjeg i da nema nikakvog poštovanja prama crkvenom dostojanstveniku i njegovim presvetitim krepostima. Zamjerala se Kopru da ne shvaća život velikog grada, ali Kopar se nije prestrašio nego je i dalje upozoravao na Fogarovu aktivnost.

Sad »Corriere« govoru polemički i ironički na adresu »Piccola« i spočitava mu u zavijenim riječima, što je baš »Piccolo« pomagao Fogara, pa kaže:

»Nije se Fogar napisao od samog svog tamjana. Nije samo na Fogaru krvnja što je postao fenomenom. Nažalost i vi ste pridonijeli stvaranju idola. Sve to nam je drago da možemo kazati, jer kad uzlovi dolaze na češlj pravedno je da se konstatuje svačija odgovornost. Kad bi nas bili svi slijedili kad smo mi vikali kad bi bio Trst udostojao da uzme na znanje, kad smo dokumentovao dokazivali Fogarovo antitalijanstvo, fenomena Fogara bilo bi nestalo prije i ne bismo bili dočerali do posljedica koje su tako teške da neće biti dovoljna purifikaciona metla, koju svi čekaju.«

Tako piše »Corriere Istriano«.

To je »Corriere« stampao na uvodnom mjestu. A odmah iza tog članka o biskupu u istom stupcu donosi »Corriere« noticu, kakve se obično ne nose ili spadaju pak medju najzadnje vijesti, obično u rubriku »Pritužbe« iz

gradjanstva.

Redakcija je ovaj put htjela biti duhovita, pa je na članak o Fogaru nadovezala s ovom viješću:

»Jedna potrebna bonifikacija. — U Via San Martino između Via Francia i Vicolo Stretto, od nekog vremena je dan pokvaren kanal (fogna) obdaruje sve stanovnike tog kvarta smrdljivim mijazmima, koji s napredovanjem ljeta mogu da postanu opasni za javno zdravlje. Na nekim mjestima ceste na kojima se nakupilo toliko te smrdljive tekućine nije moguće prelaziti. Bilo bi zato potrebno i hitno, da se popravi to prije nego li nastanu teže posljedice.«

Ovo je zapravo imao biti konac članka o Fogaru puljskog fašističkog lista, jer i »Popolo di Trieste«, koji polemizira u svom broju od 12. maja s puljskim listom, završava svoj članak o Fogaru nekim »ljudskim izmetinama«, koje se s gradskih ulica moraju odstraniti, da bi se sačuvalo zdravlje i ugled grada, pa zato po noći rade prometači sa solidnim metlama i jakim mlazovima vode. »To je stari efikasan i siguran metod!« zaključuje »Popolo«.

### FAŠISTIČKI SE LISTOVI SVADJAJU RADI FOGARA

Već smo spomenuli zamjerske, koje čini »Corriere Istriano« Trstu, a naročito listu »Piccolo« zbog Fogara. Fašistička Istra i njezina štampa hoće da se priskupe nacijonalnjom od Trsta i tršćanske štampe.

»Corriere« spominje u svom članku kako su fašistički pravci uživali u blizini Fogara i kako im je laskalo što su bili počašćeni njegovim ličnim dodirom.

Ta tvrdnja puljskog lista izazvala je tršćanski fašistički list »Il Popolo di Trieste«. Tome je listu drago, što se se napada »Piccolo« radi konkurenčije, ali mu je dužnost da ustane u obranu fašističkih pravaca, koje »Corriere« optužuje zbog prijateljevanja s Fogaram.

»Popolo« kaže da u onome što piše »Corriere« ima mnogo istine, ali krije čini »Corriere« što čitavom Trstu prisupuje držanje, koje se može pripisati samo izvjesnim krugovima. Još je gore to što »Corriere« optužuje u kompleksu »advokate i senatore i hiperherhe svih vrsta i stepena.«

Time se svaljuje odgovornost na sve one, koji u Trstu ma šta pretstavljaju. »Popolo« je mišljenja, da ta optuzba ne odgovara stvarnosti. Za sebe kaže »Popolo«, da je prama Fogaru, kao glasilo fašističke federacije, zauzima jasno i konzistentno stajalište. »Popolo« je navodno poštivao njegovu visoku crkvenu čast, ali je bio nepotpustljiv u političkom pogledu, te je denuncirao bez sust-

zanja Fogarovo partizansku nepotujivost.

»Popolo« se nije nikada ulizavao Fogaru, jer to nije u skladu s fašizmom, a to se može reći i za odgovorne predstavnike tršćanskog fašizma. Bilo je i fašističkih hiperherha koji su se približili Fogaru i koji su se u njegovom kruštu snašli, jer su laci u svemu i imbecilno optimistički, ali ne smije se ipak reći, da su svi fašistički pravci takvi. Zapravo oni, koji su se prevarili u Fogar u i ne mogu se zvati fašističkim pravcima, pa niti fašistima.

Ne znači, kaže doslovno — »Popolo« — da legitimacija, fašistički znak ili čak neka funkcija čine čovjeka fašistom.

Po neki put to ga još i korumpira, naročito, ako pokazuje buržujske tendencije i ako ga zadovoljavaju salonske prividnosti. Takvi fašisti salona nemaju nikakvog pozitivnog značenja. Taj je fašizam neka vrst stalnog sajma ispravnosti i ambicije. To je teren za svaku vrst kompromisa, iz toga izviru mnoga zla. Nažalost je tako, kaže »Popolo«.

To što »Popolo« piše namjenjeno je ne samo puljskom listu »Corriere Istriano«, nego i onima kojih se tiče u Trstu, u prvom redu onim fašistima, koji se okupljaju pod okriljem »Piccola«. To što »Popolo« piše ujedno je znak, da u tršćanskom fašizmu nije sve onako kako se u nekim zgodama želi prikazati.

### KRIŽ I BODEŽI



Na gornjoj slici vidi se jedna talijanska marka sa križem, a na drugoj D'Annunzio sa bodežima. Te su marke izašle iste godine — 1934. Ona sa križem treba da prije vremenom više stranaca na proslavu svete

godine u Rim, a ona sa bodežima treba da manifestira talijansku fašističku borbenost, i da afirmira odluku Italije da će i bodežima braniti Rijeku, koju da je bodežima dobila.

### MAJCI MUČENIKA JURIŠEVIĆA

fašistički eksekutori otjerali su posljednju kravu i odnijeli sve što je imala

Vodice, maja 1934. Otkako se je kod nas svršio rad na cesti i vodovodu gdje smo ipak nekoj zaslužili po koju liru, zavladao je u našim krajevima užasan i ne zapamćeni glad i mizerija, ali našim gospodarima to ne smeta što mi gladujemo i skapavamo, jer oni i dalje vode svoju brutalnu ekonomsku politiku. Mi smo vam pred neko vrijeme javili kako su zaplijenili našem seljaku Ribariću Ivanu jedino svinje što je imao u štali, opisali smo vam takodjер kako je od silne ogorčnosti napao egzekutora, i za taj je čin Ribarić kažnjen sa 3 mjeseca zatvora i na plaćanje sudbenih troškova.

Ali nije ovo jedini slučaj. Navesti ćemo vam ih još nekoliko. Ovih dana zaplijenili su javni organi našim seljacima Ribariću

Grgi (Jagin) te Poropatu Antonu (Jadrin) jedinu kravu što su je imali i čime su svoju djecu othranjavali, zaplijenili su zadnju kravicu majci mučenika Juriševića Ivana. Svu su tu marvu otjerali u Podgrad na ezatoriju.

Teško nam je na duši, boli i muke koje zadavaju naši gospodari ne možemo više podnositi. Osobito nam je teško za majku pok. Juriševića Ivana, kojoj se nije još, a niti će joj se dok bude živa, rana zacijeliti za izgubljenim svojim sinom Ivanom, a sad joj zadaju i ovaj materijalni udarac. Oduzeli su joj ono čime se prehranjivala. Bože dragi, što smo ti učinili, da nas pustiš ovako na milost i nemilost, da nas muče divlje fašističke zvijeri.

# VIDEMSKI PREFEKT JE PREPOVEDAL SLOVENSKE PRIDIGE PO VSEH CERKVAH BENEŠKE SLOVENIJE

„BENEŠKI SLOVENCI SO VSTALI, ZAVRELO JE PO VSEJ DEŽELI“

Našim bravcem je že znano, da je videmski prefekt s posebnim odlokom prepovedal po vseh cerkvah Beneške Slovenije slovenske pridige. Skratka, prepovedana je bila raba slovenskega jezika ali rezijanskega narečja v vseh cerkvah. To je bil strahovit udarec za vse beneške Slovence. Kaj takšnega v mirni beneški Sloveniji, ki le bila popolnoma izven vsakega političnega boja, niso pričakovali. Vernike je prepoved domačega jezika tako potrla, da so skoro povsod zapustili cerkve, ko je pričel duhovnik pridigati v italijanskem jeziku; v nekaterih krajih so se tudi uprli in so celo zapodili duhovnika, ki je prišel od drugod propovedovat krščanski nauk v tujem jeziku. Dočači duhovniki so pričeli z akcijo, da bi vlada, ki je vendar sklenila konkordat s cerkvijo, izprevidela, da je storila veliko krivico cerkvi in ljudstvu; saj konkordat izrečno določa, da se mora vršiti dušno pastirstvo v »tujerodnih« krajih po predpisih katoliške cerkve. In ti predpisi priznavajo narodom pravico, da se uče spoznavati Kristusa v lastnem jeziku. Večkrat je bil medtem pri sv. očetu tudi videmski nadškof Nogaro, menda v tej zvezni italijanski vladi vztraja pri prvotnem sklepu. Beneški Slovenci so tako prišli ob svoj jezik v cerkvi.

## IVAN TRINKO - ZAMEJSKI POSTAVLJEN PRED POLICIJSKO NADZORSTVO

Ljubljana, dne 14 maja 1934. (Agis.) — Nad Beneškimi Slovenci, ki so do zadnjega živeli skoraj v miru, je pričel fašizem v zadnjem času izvajati nezasilano nasilje. Zgledalo je, da je sprva pozabil na to skrajno vajo slovenskega ljudstva, kot smo jo skoro pozabili tudi mi. Od leta 1866, ko je bilo ljudstvo odrezano od narodnega telesa, živi popolnoma samostojno, ločeno življenje, pozabljeno od vseh in do zadnjega tudi od fašistov. Sedaj se je znesel fašizem tudi nad njimi. Nevaren jim je postal celo domač jezik, star slovenski dialekt, z močno italijansko primesijo, v katerem so molili Boga po cerkvah in v domovini skozi stoletja. Prepovedali so jim ga uporabljati v cerkvi, prepovedali so jim pridige v domačem jeziku in zaplenili so jim katekizme ter molitvenike pisane v tem rezijanskem narečju. Ljudstvo ni ostalo mirno, izvajati je pričelo tih upor in danes so cerkve prazne. Pokazalo je s tem, da še živi v njih iskrica samostojne narodne zavesti in da se še zaveda svoje prave narodne pripadnosti. Fašizem je zadel nenadoma in ustrašil se je upora tega ljudstva. Zatreti ga skuša s nasiljem. Ker ni dosegel uspehov nad ljudstvom, se je pričel znašati nad posamezniki. Prva žrtve naj bi postal Trinko-Zamejski, voditelj tega ljudstva. Kot sedemesetletnega starčka, profesorja filozofije in teologije v videmskem bogoslovju, so ga postavili pod policijsko nadzorstvo. Starček se nikoli ni pečal v

politiko, a če se je kot izvoljen od ljudstva, je skrbel le za njegov dobrobit, Mož, ki je delal vedno le kot lojalen italijanski državljan, saj od svojega rojstva dalje živi stalno v Italiji, je postal danes današnjim oblastnikom nevaren. Naj bo mož zavest, da ni zastonj vzgjal in vodil ljudstva, naj mu bo ta zavest v teh dneh, ko preživlja najtežje čase, v utehu in tolažbo. Svet naj zve za krivice, ki jih je pričel izvajati fašizem nad to skrajno vejo slovenskega ljudstva v Italiji.

Msgr. Ivan Trinko-Zamejski se je rodil v Trčmumu pod Matajurjem 25 januarja 1863. Šolo je obiskoval v Čedadu, kjer se je učil latinščine, potem je šel v semeniško gimnazijo v Videm. Tu je dobil, v svoje veliko začudenje prvič v roke slovensko knjigo, ki je mu vnela navdušenje za materni jezik. Po končnih gimnazijalskih študijah je vstopil v videmsko bogoslovje in je bil 1886. posvečen v duhovnika. Kmalu je postal čez četiri leta profesor nadškofiske gimnazije in pozneje profesor filozofije in teologije v bogoslovju, kar je še danes. Bil je ponovno izvoljen v videmski pokrajinški zbor, kjer je užival med vsemi zastopniki največjo spoštovanje. Sodeloval je kot pisatelj v »Ljubljanskem Zvonu« ter spisal tudi več samostojnih stvari. Znan je tudi kot izvrsten prevajalec, prevedel je v italijansčino več Preršernovih pesmi ter Stritarjevega »Gospoda Mirodolskega.«

Ljubljanski »Slovenec« piše na uvodnem mestu dne 13 maja:

V beneških Slovencih smo bili vajeni gledati posušeno vejo slovenskega naroda. Osušila jo je brezbrinost italijanskih vlad kakor narodna nestrost. Kdo se je v Rimu zmenil za rod, ki je na tem skrajnem koto Italije, bil obupen boj za življenje na tako pusti in prepereli zemlji od Nadiži in višje v Karniji? Ko sta narod ob Soči in matica slovenskega naroda preživila pomlad narodnih taborov in že samozačestno vzvretela v poletje, ko je tu plalo življenje v kulturnih hranilih, v šolah in zadržnih domovih tako mogočno, i te beneške Slovence oklepala čedalje debelejša ledena skorja gospodarskega in kulturnega propaganja. Rezjan, ki je z brusom na hrbtnu in svežnjem »marem« pod pazduho tavil od slovenske vasi do vasi, ni bil tostran nekdanje avstrijske meje toliko v posmeh nagačivih paglavcev ki nobenega berača ne pusti v miru, kolikor posebliena mizerija italijanskega kolona in najučinkovitejše strašilo pred Italijo v očeh trdnega kmeta. Boljšega propagandnega sredstva proti Italiji bi si ne mogla izmisli niti stara Avstrija. V takšnem klatežu je morala zamreti sleherna iskra narodne zavesti, ki je morda še tlela v njem v trenutku, ko so beneški Slovenci prišli pod Italijo.

Ko je pred meseci rimski diktator zahteval liktorsko sekiro in z vso silo mahnil po tej suhi veji, se je iz nje pokazal sok živ sok, kri.

Cloveška, ki je bila v zavesti, da ima tudi ta kopica ljudi svoje pravice, kri, ki se je pod suho skorjo morda že strdila, a ob silnem udarcu ni mogla zatajiti svojega izvora in skupnosti z narodom tostran Soče, ustvarjene v tisočletju skupnega veselja in trpljenja.

Videmski prefekt je prepovedal slovenski jezik v cerkvi; pravzaprav je bilo to samo še rezijansko narečje.

Beneški Slovenci so vstali, zavrelo je po vsej deželi. Verniki so zapustili cerkve, drugod so celo pregnali priseljenega duhovnika, ki jim je pričel pridigati v italijanskem jeziku. Nastopilo je orožništvo in zastrelilo cerkve, da bi ljudje ne mogli izhajti. Prefekt je lahko ponovil v Rimu slaviti: »Vse v redu!«, ki se v Italiji ponavljajo po letu 1922 dan za dan. Toda rana še vedno krvavi, kri vpije v nebo.

Kdo bi si bil mislil, da bo ljudstvo, ki ga je italijansko gospodstvo v narodnem pogledu uspavalo in gospodarsko uni-

cah gotovo informiral sv. očeta o položaju, ki je nastal v njegovi škofiji v trenutku, ko so bile prepovedane slovenske pridige. Prepričani smo, da je drugi pogobenik, to je Sv. stolica, storila potrebne korake, da bi se ukaz videmskemu prefektu, ki formalno krši lateransko pogodbo, preklical. Doslej do tega preklica žalibog ni prišlo.

Ukrep videmskemu prefektu je v skladu s fašistično versko politiko v Julijski Krajinji od obstoja fašistične vladavine do danes. Ta politika teži za tem, da se pologma iztrebi slovenski, oziroma srbohravški jezik iz vseh cerkva; v ta namen je treba odstraniti slovensko duhovščino ali pa vsaj vrnilti med njo in domače ljudstvo duhovščino iz stare Italije.

V slovenskih trgih na Goriškem in v reški škofiji je že več takšnih duhovnikov, ki so pravzaprav učitelji, plačeni od države.

Ti ne pozna domačega ljudstva, njegovi navad in tradicij. Kaj radi posegajo v dušno pastirstvo izven šole in v svojem nacionalnem zaletu ustvarjajo na fari razmere, ki so v škodo Cerkvi in v škodo duš. V tržaško-koprski in poreški škofiiji je ostalo nad 60 slovenskih župnih ali sploš brez duhovnika, ali pa je prišel v nje na zahtevo fašističnih oblastnikov. Italijanski duhovnik.

V začetku se je to dogajalo pod pritiskom skvadristov (fašističnih četašev), po zavladanju fašizma pa se to dogaja pod pritiskom legitimnih fašističnih oblastnikov.

Prav tista fašistična vlada, ki je sklenila konkordat ki vendar vsebuje vsaj elementarno določbe glede dušnega pastirstva v neitalijanskih krajih, je po svojih prefektih in generalnem državnem pravdniku v Trstu, ki v smislu konkordata labko postavi veto proti namestitvi duhovnika, legalizirala nasilje, ki so ga pričeli izvajati skvadristi pod vodstvom Giunte in njegovih tovaršev.

Uvedel se je sistem v izpodrivanju slovenskega, oziroma hravškega jezika iz cerkve.

Te politike oblastniki navadno ne uveljavljajo s pisanimi ukripi, ker nočelo pred vsem kulturnim svetom, in katoliškim še posebej, razgrinjati pisani dokumentov o svojem nekulturnem početju. Videmski prefekt je menil, da je ta previdnost odveč, menda zato, ker gre za kraje, ki jih ni Italija anektila še po svetovni vojni, in za ljudstvo, o katerem je Rim prepričan, da je po duhu in srcu italijansko.

Mar rimske oblastniki ne uvidijo, da je krivica, ki so jo prizadeli beneškim Slovencem, vprav spričo okolnosti, da ni to ljudstvo doslej z nikakim dejaniem dokazalo, da bi bilo proti italijanski državi.

toliko hujša in dokaz o vsej moralni mizeriji fašistične politike toliko svetleši! Še katekizem, pisan v rezijanskem narečju, je moral izginiti iz cerkva in župnišč! Niti načrta drugega naroda ne strpi fašizem!

To je politika, iz katere veje duh nacionalistične objestnosti, ki tiči še v doličkih liktorskih svežnjev.

In tega duha, iz katerega je privrela n. pr. Mussolinijeva trditev, da bi se krščanstvo nikdar ne bi tako razširilo, ako bi mu ne bilo utrolo poti v svet rimskega cesarstva, je sv. oče Pij XI. v neposrednem odgovoru Mussoliniju z vso odločnostjo zavrnil.

Spor teh dveh duhov še obstoli in se zaostruje. Politika, resnična politika nasproti Cerkvi v Julijski Krajinji, ki je seveda ne smemo iskati v časopisnih frazah, to dokazuje.

Naj si g. Mussolini ne dela iluzij! Mnogo je bilo katoličanov po svetu, ki so po sklepu lateranskih pogodb domnevali, da je za Cerkev v Italiji nastopila sveta doba. Dejanja fašistične vlade, radi katerih je moral sv. oče ponovno protestirati so to domnevo kaj kmalu razpršila — prav gotovo v veliko škodo Italije same. Sveta ni mogoč večno pitati s praznimi rečenicami, niti s konkordati ne, aki niso bili sklenjeni z dobro voljo!

ZUPNI UPRAVITELJ FON JE KONČNO MORAL ZAPUSTITI AJDOVŠČINO.

Zdal upravlja faro Vinolže v Brdih. Nekaj časa je vodil dušno pastirstvo v Ajdovščini domačin prof. Filip Terčelj. Tudi ta je moral zapustiti domačo faro. — (Slovenec)

MILANSKI BISKUP BLAGOSILJA ZA STAVE I PUŠKE OMLADINSKIH FAŠISTICKIH ORGANIZACIJA

U Milatu je održan zbor članova fašistične organizacije »balila«. U prisustvu predsednika ove organizacije, Ricija, izvršena je predaja zastava novim legijama »balila« i »avantgardista«. Ovihi novih legija imata 32. Zastave novih legija blagoslovio je milanski nadbiskup Suster. Poslije predaje zastave izvršena je simbolična predaja pušaka »avantgardista« i »balilama«. Avantgardista je predano hiljadu, a balilama 500 pušaka.

## K IZPOPOLNITVI SEZNAMA

### „ŽRTEV NASILJA“

Ljubljana, 15 maja 1934. (Agis.) Seznam žrtev fašističnega terorja, objavljen v koledarčku »Soča« za leto 1934 se stalno izpopolnjuje, za kar se moramo pred vsem zahvaliti našim zavednim čitateljem.

Med ostalim smo sprejeli slednje k izpopolnitvi tega seznama:

»Gospod urednik! V koledarčku »Soča 1934« ste objavili, da je bilo od italijanskih okupacijskih oblasti decimiranih v juniju 1. 1915 sedem kmetov, ki so zakopani ob Soči za vaso Idersko pri Kobaridu. V izpopolnilo k temu Vam pošljam te zname mi podatke. Dne 4 junija 1915 je bilo aretiranih 60 kmetov iz Smasti in okolice, ki so jih prepeljali v Idersko pri Kobaridu. Aretirali so jih karabineri in po nalogu njihovega kapitana so vse aretiranice postavili v vrsto in ustrelili vsakega desetega. Decimirani so bili:

IVAN TRATNIK iz Smasti št. 4,  
MATIJA SMREKAR iz Smasti št. 12,  
MATIJA SOKOL iz Smasti št. 27,  
ALOJZ FALETIC iz Smasti št. 34.  
IVAN MALIGOJ iz Kamnega št. 42,  
ANTON KURINČIČ iz Kamnega št. 6.

Istega dne so karabineri ustrelili tudi Matijo Fon a iz Ladri št. 19 in Ivana Fon a iz Smasti št. 10, ko sta se vračala s počna domov. Posebej so aretirali še brata Andreja in Antona Smrekarja iz Kamnega št. 51, ki sta bila takoj po aretaciji ustreljena.

Jožef Gregorčič iz vas: Krn št. 9 je bil tudi ustreljen od karabinerjev na poti, ko se je peljal proti soški dolini. Kar je ostalo živih ob 60 aretiranih kmetov so bili iz Iderskega prepeljani v Italijo, kjer so bili internirani na razne otroke. Večina teh je umrla radi pomankanja in trpinčenja v internacijskih taborcih. Pomire so pa tudi v veliki meri družine ustreljenih in interniranih, ki so bile potem še posebej internirane. Tačko je umrl v internaciji na Sardiniji Ivan Rutar iz Krna št. 23, ki je zapustil 6 nedorasilih otrok. To so žrtve, ki jih je prinesla prva italijanska okupacija samo v vseh okoli Kobarida. Bilo pa je še polno drugih žrtv v vseh, ki ležijo med Bovcom in Kobaridom, kjer so bili vsi prebivalci internirani, toda o teh ne vem nič povedati.

Prihodnje leto poteče dvajset let od tega žalostnega dogodka. Ker nam odkrivajo zgoraj omenjena dejstva še večje število žrtv, je treba to poglavje še izpopolniti. Zato prosimo in pozivamo sorodnike, sovaščane in druge, ki jim je le kolikaj znan o dogodkih in posameznih žrtvah, da nam to javijo. Hvalenj bomo za vsak najmanjši podatek iz življenja in dela posameznikov. Gotovo bo kdo iz Šrpencev, Trnovega, Žage ali drugih bližnjih vasi med emigrantmi, ki so mu ti dogodki ali pa posamezne žrtve zname. Dobrodošle bi nam bila zlasti slike. Prepričani smo, da bomo lahko prihodnje leto, ob dvajsetletnici tega dogodka seznamili naše čitatelje v podrobnostih o tem malo znamen poglavju trpljenja in umiranja našega ljudstva v Primorju. Vse navede in podatke pošljajte na: Podružnica lista »Istra«, Ljubljana, Erjavčeva 4a.

## KAKO POSTOPAJO FAŠISTIČNI OBLASTNIKI

Št. Peter na Krasu, maja 1934. (Agis.) Ena izmed zadnjih števil našega lista je prinesla vest o incidentu radi slovenskega pisma, ki se je izvršil 7 aprila t. l. v Penkovem, p. d. Kočevarjevi gostilni v Št. Petru. Radi omenjenega dogodka so oblasti takoj odvzeli lastniku gostilnišča koncesijo in zaprle gostilno za nedolochen čas — to se pravi za trajno, kljub temu, da se ne samo domačini, ampak tudi priseljeni Italijani, dobro zavajajo, da ni lastnik gostilne pri vsem tem prav nič zakrivil in da je mirno prevevajoče fante izval komisar sam s svojim brutalnim postopanjem.

Gostilničarka, ki je bila doma ob času incidenta, je bila podrobno zaslišana in njeva izjava dana na zapisnik. Kmalu po tem dogodku pa je ga Penkova, ki je doma nekje iz okolice Knežaka, šla domov na obisk k svoji na smrt bolni materi. Tu je ostala dva dni. Njeno odstotnost je komisar Belluomo, ki je med tem okreval, kmalu opazil in mu je postala takoj predmet raznih sumnjenj in snov za nadaljnjo obtoževanje. Ko se je pa ga Penkova vrnila, je bila deležna nesramnega postopanja od strani komisarja. Bila je takoj ponovno zaslišana, zapisnik prejšnjega zaslišanja pa je komisar raztrgal, nakar je moral podpisati novega.

Vsaka maleknostna okolnost služi komisariju za veče in širše obtoževanje tudi po vsem nedolžnih oseb. Njegovo postopanje ni sicer za nas nič novega, kajti komisar Belluomo je znan, ne samo na podrejenem območju, ampak je razprt v kota skrajnosti brutalen in brezvesten človek, daleč naokoli. Ni samo strah domačinov, ampak tudi priseljenih Italijanov, kajti kdor je občutil enkrat komisarjevo pest na svojem hrbitu, ga ne bo zlepa pozabil.

### ARETACIJA BREZ VZROKA

## NOVI NEUSPJEŠI TALIJANSKE VANJSKE POLITIKE

AKO MUSSOLINI ZELI FRANCUSKO PRIJATELJSTVO NEKA DODJE U PARIZ!...

U novije vrijeme mnogo se piše o tome, da Italija želi da dobije prijateljstvo Francuske. To je vjerojatno. Francuska se medjutim neda. Pariski list »L'Ere Nouvelle« u uvodnom članku bavi se pokušajima Italije, da poslije neušpješa talijanskog državnog podtajnika u ministarstvu vanjskih poslova Suvicha oživi pakt u četvero i ostvari posjet Rimu francuskog ministra vanjskih poslova Barthoua, te tim povodom između ostalog piše:

»Želja Italije da se ponovno obnovi četvorni pakt i da u vezi s time talijansku prijestolnicu posjeti jedan francuski ministar našla je kod nekih francuskih krugova na povoljni odjek. Medjutim mi smatramo da Francuska, koja je, nedavno poslala u službeni posjet Varšavi i Pragu svog ministra vanjskih poslova, i u čije će ime taj isti Barthou uskoro posjetiti Beograd i Bokuča, ide pravim putem i vodi politiku, koja je stvarno korisna za njenu sigurnost i za opće djelo mira. Zato je danas neumjesno tražiti od Francuske, da ponovno oživi pakt u četvero, koji je postao i de jure i de facto mrtvo slovo na papiru, otako je Njemačka istupila iz Lige naroda.

S druge strane veli na kraju »L'Ere Nouvelle« ako Italija stvarno želi da sa Francuskom pregovara jedino o pitanju razoružanja, zašto onda talijanski ministar pretdsjednik ne bi mogao doći u Pariz? Mussolini, koliko nam je poznato nije vezan za zemljište Rima, kao što je Sveti Otac Papa vezan za Vatikan!«

E, kad se Mussolini ne bi bojao za svoju glavu i kad bi mu savjest bila čista....

## ITALIJANSKE GROŽNJE TURČIJI

SRD RIMA ZARADI KONSOLIDACIJE BALKANA — OBOROŽEVANJE DODEKANEZA — GOVORICE O VOJNI — GRCIJA IN EVENTUELNI SPOPAD

Kako je znano, je skušala Italija sprovođeno ustvariti svoj balkanski blok proti mali antanti in je pri tem pričakovala največ opore od Turčije. Balkanski pakt, ki je te načrte Rima porušil, je vzbudil tam veliko ogorčenje, ki se javno sicer ne kaže v vsej ostrini, zato pa tem bolj za kulisami. Znan je rimske pritisk na Grčijo, dočim skuša Italija Turčijo prestrašiti. Splošno se opaža, da narašča v Italiji z vsakim dnem večje sovraštvo do Turčije, posebno še po obisku jugoslovenskega zunanjega ministra Jevtića v Ankari. Na italijanskem Dodekanezu so zaplenjeni vsi listi, ki poročajo o balkanskem paktu in Jevtićevih obiskih. Na otok Samos so poslali Italijana veliko eskadro bojnih ladij navaja, da preizkusi operacije proti Turčiji in nadzira grške pomorske vaje. Na otoku Lesoru so pa koncentrirali velike količine vojnega materiala. Na Lesoru je prispele tudi že 2000 italijanskih vojakov in med prebivalstvom se odkrito govorili, da pripravlja Italija napad na Turčijo. Na otok Dodekanezu ne sme noben tujev. V zveze s tem spravljam tukajšnji listi tudi obisk generala Kondilisa v Ankari in naglašajo, da Grčija ni vezana z nobeno tajno pogodbo za primer vojne med Turčijo in Italijo. Splošno pa se sudi, da so italijanske vojne priprave le manever, ki naj izrazi Turčiji grožnjo Italije; vendar se Turčija te grožnje prav gotovo ne bo ustrashila in bo nemoteno nadaljevala svojo balkansko politiko.

## ITALIJA JE SPET PRIČELA Z OBŠIRNIMI UTRJEVALNIMI DELI OB MEJI

S v. Lucija pri Tolminu, maja 1934. (Agis). — V neposredni bližini vasi Bača so navrtali in podminirali vznožje hriba Rakovca ter nasproti stopečega hriba. Med tema dvema, sicer nizkima hriboma teče reka Bača. Ker nimaju ta utrjevalna dela drugega pomena se sklepa, da so te same za mine narejene zato, da porušijo vznožje teh dveh hribov v Bačino strugo in tako onemogočijo odtok vode. Italijani, kot zgleda, ne utrujujo samo, ampak tudi na razne načine priprijevajo, da ko bodo bežali, zaprejo poti za seboj, kraje po čim bolj opustošijo. Nihče ne sme blizu in sta oba hriba stalno zastražena. Kdor gre mimo se mora legitimirati, pa četudi gre na polje ali se vrača z dela.

S v. Lucija, maja 1934. (Agis). — Ob cesti, ki pelje iz Podmeleca v Ljubinj so navrtali »Meli« hrib, in sicer njegovo vnožje. Zdolom so pričeli letošnjo popladi. Zgleda, da so dela nujna, ker hitro napredujejo in bodo kmalu končana. Ker so rovi ozki in nekateri izpeljani skoro navpično v zemljo je jasno, da niso drugemu namenjeni kot minam. Cesta bi bila, če se vznožje tega hriba požene v zrak zaprta in neuporabna. Po hribu so nekakšne kope, maskirane s travo, v katerih so skriti razni aparati, municija itd. Kdor gre mimo, se ne sme ozirati in ne gledati. Vse je stalno strogo zastraženo.

## NEČUVENI ZLOČIN FAŠISTOVSKEGA UČITELJA

Iz Istre poročajo: V vasi Močobi je šola, kamor zahajajo tudi otroci iz Kroatije in Rakotol. Učitelj je bil tam zadnje čase neki Sicilijanec. Marca meseca je močeno silil otroke, naj se vpšejo v fašistovsko organizacijo »Balila«. Ker ta propaganda ni imela uspehov, se je učitelj maščeval nad celo šolo. Vrgel je v peč neko snov, ki je začela širiti stopen plin, sam je šel iz razreda in vrata zaklenil za seboj. Plin se je začel širiti po razredu, otroci kašljati in se dušiti; nekateri so padli v omedlevico. Ker niso mogli bežati, so glasno kričali. Pritekla je neka ženska ki je s silo odprla vrata. Dobila je več otrok v nezavesti. Nekateri teh so bili ves tedan potem v postelji in

so morali iskati zdravniško pomoč. Ko je bil učitelj naznanjen, so ga službeno premestili.

### NEČOVJEČNI POSTUPAK JEDNOG FAŠISTIČKOG UČITELJA U SVISVETIMA KOD BUZETA

Buzet, maja 1934. — Talijanski učitelj u selu Svisveti kod Buzeta prava je zvijer. Takvi zvijeri u ulozi učitelja imu kod nas mnogo, a sad spominjemo specijalno tog svisvetskog učitelja. On čini dilemu, koja neznači dobro talijanski da se izražavaju, da kleč na golim koljenima na krunjnoj soli, dok ne padnu u nesvjet. On je jednom zgodom izjavio pred svojim kolegama i kolegicama da bude »slatko« tu djecu, koja govore taj »arapski jezik«.

## RADI SLOVENSKE PESMI — ZAPOR IN GLOBA

Pesem: »Soča voda« je — protifašistična!

Gorica, 19. maja 1934. (Agis). — Predvčerašnjem je bil v neki goriški gostilni aretiran 32-letni delavec Ivan Gorjup. Policija je Gorjupa po dnevnom zaporu predala sodišču, ki ga je obsodilo na 14 dne zapora in 250 lir globe. Kot vzrok obsodbe navaja sodisce, da je omenjeni Gorjup »s prepevjanjem protirežimskih in protidržavnih popevk v javnem lokalnu, vzbudil nerazpoloženje do fašizma in talijanske dr-

žave«. Kakor smo informirani je na tej otožbi le toliko res, da je Gorjup prepeval razne nedolžne slovenske pesmi, kot so »Soča voda«, »Ti si Milka moja« in slično. Oštros odsodbo moramo potem takem tolmačiti kot zlobno teroriziranje vseh, ki se le v najmanjši stvari pokažejo Slovenci, ali pa kot visoko omejenost sosedov, ki smatrajo ljubavo in slovensko pesem za protidržavno! Oboje je mogoče!

## VISOKA GLOBA RADI SLOVENSKE PESMI

Dutovlje, maja 1934. (Agis). — Na dan sv. Blaža je imela mladinska fašistična organizacija »balilla« v gostilni pri Tavčarju veselico s plesom. Ko so zvečer prišli v gostilno tudi nekateri fante — domaćini, niso smeli plesati, niti prisovovati prireditvi. Italijani so jih enostavno pokazali vrata. Fante so nato odšli v drugo gostilno, in sicer k Žabu, kjer so med razgovorom tudi prepevali, seveda slovenske pesmi. Toda kmalu so prišli v gostilno karabineri in aretirali te-fante: Gomizelja Franca, Zlobca Alojzija in Stanislava, doma iz

Kraje vasi, Zego Filipa in še enega fantoma doma iz Tomaja. Fante so odvedli v karabinerske zapore, kjer so bili zaslišani, pretepani in končno, ker jim niso mogli dokazati nikakšnega protizakonitega dejanja, izpuščeni. Čez nekaj dni pa so vsi omenjeni fante dobili tako zvano »contravenzione«, in sicer Gomizelja Franca 220 lir, Zlobca Alojza in Stanislava po 150 lir, Zega Filipa pa kar 500 lir. Kako so utemeljili te globalne in pretirano visoke kazni ni znano, če so utelejitev v plačilnem nalogu sploh navedli.

## TRI MJESECA ZATVORA ZBOG HRVATSKE PJESE

Buzet, maja 1934. — Kako fašističke odležao je tri mjeseca zatvora samo zato, vlasti strogo progone našu riječ vidi se jer je zapjevao nedužnu ljubavnu pjesmu najbolje po slučaju, koji se desio u Mlunu na hrvatskom jeziku

## NASELEVANJE KOLONOV IZ ITALIJE NA VIPAVSKEM

Vipava, 10. maja 1934. (Agis). — Predkratkim je bil prisiljen prodati graščak Karl Mayer, iz Loža pri Vipavi, svoje velenoprostvo. Zemljo okoli 400 ha, vsa gospodarska poslopja te ostale pritlikine, je prevzela goriška pokrajinska uprava za 800.000 lir. Na tem velenoprostvu nameravajo naseliti kolone iz Južne Italije. Da je moral znani graščak prodati svoje, nekdaj izvrorno uspevajoče posestvo, so ga prisilile obupne go-

spodarske prilike, ki vladajo v kmetijstvu danes v Italiji. Najtežje prenašajo danes ljudje ogromne davke, ki jih morajo kljub velikanskemu pomanjkanju denarja in zelo težkemu vnovičevanju kmečkih pridelkov plačevati točno v govorini. Poleg tega mezde, ki jih mora plačevati delavcem vsak, kdor ne more svojega posestva sam obdelovati, kmalu zahrablja temelje tudi najhujši trdnemu gospodarstvu.

## SPET DVE NAŠI POESTVI NA BOBNU

Zagreb, 10. maja 1934. — Agis. — V Zagru ob Soči je poleg večne Furjanove tudi nekaj slovenskih posestnikov, ki moraju prenašati pasje muke in težave, ki jim jih povzročajo državne in fašistične oblasti. Neglede na to, da so ravno ti posestniki najbolj revni vseh zagražčanov, morajo plačevati najvišje in krivilčno odmerjene davke. Ni čuda,

da se njih stanje slabša od dne do dne. Dva izmed njih pa je postavila država na dražbo, ker nista mogla redno plačevati visoko odmerjenih davkov. Bila sta to Viktor Pavletić in Albin Šonc. Oba imata ženo in otroke. Uradno doljna cena za njuni posestvi je bila izredno nizka, vendar pa se ni javil noben kupec.

## RIJEČKI SUD OSUDJUJE SLAVENE

Kazne zbog mlijeka i bijegstva preko granice

Sušački »Novi List« javlja: Kao što je poznato, talijanske vlasti sa nekim osobitim marom pregledavaju mlijeko svake naše mlekarice, koja dolazi na Rijeku da ga proda. Sa naročitim zadovoljstvom oni obično konstatiraju, da je mlijeko za jednu desetinu premalo masno, ili slične stvari, te onda ovakovoj mlekarici zaplijene mlijeko. Mediutim, oni se ne zadovoljavaju samo time što mlekaricama oduzmu mlijeko, več oni podnesu prijavu redovnom судu, koji tako nastradalim mlekaricama donese kazno, ki je mnogo puta vrlo osjetljiva. Tako su prije neki dan kažnjene:

Emilia Marčelja iz Marčelji na 15 dana zatvora; Iosipa Trinalstić iz Sv. Mateja na 15 dana zatvora; Ruža Marčelja iz Marčelji na 15 dana zatvora; Barica Srlića iz Černika na 20 dana zatvora; Anka Petrović iz Podhumna na 15 dana zatvora i Romana Žagar iz Čavala na 15 dana zatvora.

Kako vidimo ove kazne su i odviše osjetljive, kada bi postoločao prekršaj, a kamoli da se primjenjuje tamo, gde im možda i niste mesto. Kako naše mlekarice več iz davnine nose u Rijeku mlijeko, ne mogu da se odvinku toga, več i iz razloga, što im je to jedan izvor prihoda.

Talijanima onet vrlo mnogo smeta, da naše mlekarice odnašaju lire iz Rijeka, te bi na svaki način bili na Rijeci naši tržište za svoja mlijeka iz unutrašnosti Italije, koja su medutim

zbor troškova transporta skupila. Zbor toga oni kažnjavaju naše mlekarice misleći, da će time potpuno iskoriteni produci našega mlijeka na Rijeku...

Imade još jedan momenat, koi mnogo zanimali naše lude »s onkraj mosta«.

Naime svakoga dana desi se, da po neka osoba, a više puta i više njih predu granicu i dolaze k nama.

Razlog tome ne leži u ružičastim privrednim prilikama Italije, več svakako obratno, a u načelno dijelu su biegunci naši ljudi, koi bieže pred terorom crnih košulja. Milicija ima strogo naredjenje, da bazi na svakoga čovjeka na granici, na zbor toga nisu rijeđak slučaj, da mnogi od onih koi bi hteli preći granicu, padnu u ruke talijanskim stražarima. Ovakovi se sprovadaju sudu, koi im zbog toga sudi. Tako je neki dan održano na riječkom tribunalu sudsije Beniamin Udrovičić iz Tinjana Ivana Piletić i Ivanu Jurišiću. Sva trojica su zbog pokušaja bježa iz svoje »majske domovine« osudjeni na tri mjeseca zatvora i na 8.000 dinara novčane kazne svaki.

Unada u oči osjetljivo kažnjavanje novčanim kaznama.

To je jedna vrlo dobra metoda da se državna blagajna napuni, a taj se novac ubire na sve moguće načine, ier izgleda da je vrlo potreban...

## „CORRIERE ISTRIANO“ PONOVNO NAPADA „ISTRU“ I EMIGRACIJU

Puljski fašistički list »Corriere Istriano« u svom broju od 10. o. m. donosi veliki članak posvećen našem listu i našoj emigraci. Služi se svojim poznatim načinom iznošenja stvari i svojim poznatim jezikom punim divljeg bijesa.

## PISMO IZ IDRIJE

Obupni gospodarski položaj Idrije

Ljubljana, 7. maja 1934 (Agis). Prejeli smo pismo našega včestnega počevalca iz Idrije, ki ga prinašamo v celoti. Res je, da so v tem pismu nekateri splošnosti, o katerih je naš list že poročal, vendar jih bomo radi njih važnosti ponovili tudi danes. Dopisnik pravi:

»Gospodarske težkoče idrijskega rudnika so danes že povsod znane. Nobene tajnosti ni, da leži danes v tržaški luki, kjer so skladisča idrijskega rudnika, ogromna zaloga živega srebra. Tega bi radi Italijani z vso silo prodali. Vsaj za tako ceno, da bi z njem lahko kralj stroške, ki so jih imeli s pridobivanjem. Kot pravijo so zavzemali radi tega zastoja nekateri gospodarski in politični činitelji, med njimi tudi Mussolini stališče, da se rudnik zapre vsaj za toliko časa, da se zaloge zmanjšajo ali pa popolnoma izčrpajo. Temu stališču so pa mnogi ugovarjali, v prvih vrstih oni, ki bi bili pri tem gomotno prizadeti in ki bi radi se vedno ostali na gorkih mestih v idrijski kotline, ne da bi jih pri tem, sicer hvalevrednem zavzemanju, gnal čut socialnosti do ubogega idrijskega delavca. Tem nasprotjem je bilo treba najti srednje poti. In se je tudi našla: upokojili so precej še sposobnih delavnikov moči, znižali so število delovnih dni in še so znižali že itak nizke plače. Po svetovni vojni je bilo zaposlenih v rudniku okoli 1.200 delovnih moči. Sedaj je to število padlo na 600, kar potrjujejo tudi uradna fašistična poročila. Dočim je torej padlo število zaposlenega delavstva za nad polovico, se število ravnateljev in višjega uradništva, raznih komisarjev in sličnih funkcionerjev, ni prav nič znižalo. Visoke režijske stroške, ki jih zahteva delo samo v rudniku, zlasti razne varovalne naprave, je bilo treba tudi kolikor mogoče znižati. Tako danes črpanje živega srebra v idrijskem rudniku ne moremo smatrati več za drugo kot za grabljenje. Italijani hočejo pograbiti iz rudnika čim več počastno. Seveda, da bi pri tem količkaj pazili na osebno varnost delavca. V rudniku iščejo le bogate žile, a druge plasti, ki ne vsebujejo dovolj odstotkov živega srebra, se sploh ne dotikajo. Tako racunajo strokovnjaki, da bo rudnik pri takem neracionalnem gospodarstvu poslovil le še kakih 20 let, da bodo vse glavne žile izčrpane.

Redukcija delavcev je zelo pomorna, žele število brezposelnih in zlasti pri zadela

**Naša kulturna kronika****EVGENIJ KUMIČIĆ**

Prigodom trideset godišnjice smrti



on je taj francuski realizam protkao fantazijom. Dao je dobru i odlično komponiranu fabulu, a jedino u detaljima, u opisima prirode, on je potpuni realist. U »Siroti« opis ribara s djecom u ladji; u »Začudjenim svatovima« bura i razbijanje broda; u »Pod puškom« neke scene, a i u svim pripovjetima iz Istre, dao je majstorske opise mora i života u našim primorskim istarskim selima i gradićima. Niko poslije nije tako dobro opisao Kvarner i more uopće, jedino bi se donekle mogli u tome s njime usporediti Car-Emin i Sibe Miličić. Rodjen deset godina iza Zole on zaista daje već 1881 u »Olgi i Linii« pokušaj naturalističkog romana. Ali ako pogledamo s jedne strane Francusku toga doba, a s druge strane Hrvatsku vidjet ćemo da Kumičić nije mogao da bude u tim prilikama ni realist ni naturalist. Tek iza Parnasovaca, Baudelaira i l'art pour l'artizma« Zola pobeduje 1877, a u to doba je u Hrvatskoj bio u razvitu tek romantizam, dok je bilo prošlo tek četrdesetak godina od Gajeve »Kratke osnove hrvatsko-slavonskog pravopisanja«. Razumljivo je, dakle, da Kumičić nije mogao tek četiri godine iza Zolinog »Assommoira« (prvi roman po kojem je Zoli priznat i u slava) uvesti odjedamput u Hrvatsku roman Zolina tipa u isto vrijeme kada se on pojavio u Francuskoj.

Ako još imamo na umu vremensku relaciju između naše i francuske književnosti, pa se sjetimo da je Reljkovićev »Satir« izšao iste godine kada i Rousseauov »Contrat social«, a da je Victor Hugo štampao 1822 svoje »Ode« dok u Hrvatskoj, tog doba, za vlade Meternicha i Svetе Alijance, nije bilo ni jedinstvenog književnog jezika ni pravopisa, kada to imamo na umu onda vidimo da je namjera Kumičićeva bila neostvarljiva.

\* \* \*

Prilikom tridesetgodišnjice Kumičićeve smrti, koja je bila teški udarac za našu knjigu, iznijet ćemo u našem listu dvije pjesme našeg pjesnika Rikarda Katalinića Jeretova, rodjenog na istoj istočnoj obali Istre gdje i Kumičić. Katalinić Jeretov je 1908 objelodano u Zadru zbirku pjesama »Sa Jadranac i knjigu posvetio miloj uspomeni hrvatskog književnika Evgenija Kumičića, koji je našu Istru volio i perom prodičio. Na početku ove knjige pjesama »Sa Jadranac posvetio je naš Katalinić Jeretov Evgeniju Kumičiću ovu pjesmu:

Tvoja knjiga najprva je bila,  
Što mi prave pokazale pute  
Iz nje mi je ispričala vila  
Tugu Istre, njene bolt ljute.

Dâ ona je puna žara pjesmu  
U mom srcu počela da budi,  
U njoj nadoh prvu, svelu česmu  
Rodnog pića, melem mojog grudu.

Ti si pao suslao i klonó — —  
Ugašene Tvoje mile zjene.  
Bolesno zrakom breca smrtno zvono  
Prati sjenu Tvoje uspomene.

Zbogom, Jenio, počivaj u miru  
Povrh Tvoje crne, grobne uze  
Moja vila spustila je liru  
Zbogom, Jenio, evo moje suze!

**KRITIKA O ČAKAVSKOJ LIRICI**

U listu »Komedija« izšla je kritika »Antologije čakavske lirike« iz pera pjesnika Stjepana Devčića, koji kaže:

Izdavanje ove antologije čakavske lirike nije imalo karakter nekog manifesta (kao osnivanje provansalskog felibrija), ali opet smo dobili nešto dragocjeno, tipično naše i osebujno; to je naređeće u kojem je napisana Marulićeva »Judita«, to je pretežno govor našeg zasuđenog istarskog puka. Čakavština, kao i kajkavština, ima nekoliko govorova; kao što se razlikuju kajkavske pjesme Galovića, Domjanića, Pavića i Pribića,

tamo imamo i ovdje Nazorove i Gervaisove pjesme ispjevane na liburnijskoj, Balotine na južnoistarskoj i Ljubiceve na čakavštini otoka Hvara. Uz ove jezične razlike svi su pjesnici i po motivima i po načinu izražaja osebujni i samorodni. Kao uvodna pjesma štampana je »Oproštaj« Tina Ujevića. Svakako su najsnažnije Nazorove pjesme. On je bard naše rase, pjesnik prkosa i snage i općeludske dubine, on je lirska instrumentator našeg jezika, zadivljujući virtuozenošću, kad njime gradi oblike klasičnog metra. Mate Balota sirov je i samorodan talent; on je pjesnik zemlje i boli sirotinske, on bodri svoj narod što posrće u diasporu sužanjstva, klešući iz kamena likove svojeg oca i majke kao tipične pretstavnike istarskih težaka i ribara. Pere Ljubić ističeni je artista, koji piše dražesne stvarce, plemenite kao starinske »pjesni ljuvene« ili Vrazove »Dulabije«. On elektroplakuje usahle vinograde i samotne kampanile, što se javljaju sjetnim melodijama kao zamrla zvona u sutorima Rodenbachovog »mrtvog grada Bruggesa«. Njegova ostrva i ljudi puni su pečali i sirotinje, potomaka smiljnih moreplovaca i tudjinskih vlasteoskih kolona. — Drago Gervais tužni je ljubavnik zasuđenje Istre: »moja zemlja umira, mrtvac na njoj leži...«. On je pretežito slikar davnih i

Ali ako on nije naš Zola, on je pretežno realizma u hrvatskoj književnosti, a što je za nas najvažnije, on je velik hrvatski, a prvi i najveći istarski književnik. Ne samo zato što je rodjen u Istri, već i zato što je prvi koji je Istru uveo u hrvatsku književnost. Njegova »Sirota«, »Jelkin bosiljak«, »Začudjeni svatovi« upoznali su Hrvate, a i strani svijet, s Istrom i to ne mnogo vremena iza tog kada su se Vitezovi u bečkom parlamentu rugali što je rekao da u Istri ima Slavena i da su u vescini.

Mnogi su mu i prigovarali što su u njenim pripovjetima svi Talijani nepošteni, gulikože i razbijalnici, ali u tome je Kumičić bio realist. Jer svi oni Talijani koji su se doseljavali u Liburniju dolazili su, u glavnom, iz većih, naprednijih i pokvarenijih gradova, pa je sasvim tačno i razumljivo da je bila ogromna razlika između naših patrihralnih, mornarsko čestitih i poštenih liburnijskih sela i gradića i tih avanturista bez skrupula.

Njegova je zasluga što je našim političkim i prosvjetnim radnicima u Istri prije rata bio uvelike olakšan posao. Jer oni nisu moralni buditi interes i ljubav za Istru u Hrvatskoj. To je prije njih učinio Kumičić. Sigurno nije slučajno prozvana Istra »siroticom«, jer bi bilo potpuno razumljivo da je Kumičićeva »Sirota« sugerirala ljudima u Hrvatskoj taj epitet za Istru. A kako su Kumičićeva dijela bila prevedena na češki i na ostale slavenske jezike (a i nemački), to se i tamo, naročito u Češkoj, preko Kumičića upoznala Istra, pa onaj uspeh »Družbe sv. Cirila i Metoda« morao pripisati donekle i Kumičiću. A mnogo onih »dobrovoljaca« učitelja iz Hrvatske i svećenica iz Češke u Istri prije rata, koji su odigrali časnu ulogu u našim predstavnim borbama, došlo je k nama pod uticajem Kumičićevih djela.

Ako se ovih dana u mnogim listovima i časopisima spominje Istra uz tridesetgodišnjicu smrti našega Jenija Sisolskoga, to moramo biti za to zahvalni uspomeni toga istarskoga najvećega književnika, beskompromisnoga političara i čestitoga čovjeka.

Tone Peruško.

Ako se ovih dana u mnogim listovima i časopisima spominje Istra uz tridesetgodišnjicu smrti našega Jenija Sisolskoga, to moramo biti za to zahvalni uspomeni toga istarskoga najvećega književnika, beskompromisnoga političara i čestitoga čovjeka.

Tone Peruško.

O dvadesetipetoj obljetnici smrti dragog i nezaboravnog našeg Jenia Sisolskog ispijevao je naš Katalinić Jeretov jednu spomen-pjesmu u čakavštinu rodnog Kumičićevog kraja, Liturgije. Evo ove tužne pjesme, da se naši čitatelji s njome upoznaju:

Tvoj je Béršec lepi va gájbice tica,  
Ča već grla nima, već je kanat skrila.  
A Istra je naša kakor udovica  
Va crne se svili od tugi zavila.

Bašelak već sohne po poneštrah svuda  
Bolt ima puno, gorkeš súz još čuda,  
I po Tvojoj zemje nigder rožic nima  
Ubila ih tuga, ubila ih zima.

Al va srcu roda Tvoja slika žive  
Zbrisale je nisu ni te magle sive,  
Sisol samo čeka da se dan naš javi  
Sva će Istra onput Jenia svog da slavi.

Dalško od domi i ja ne znan drugo  
Već kraj mora iščen malo mažurane  
Pa je s vetrov Šajen, černa moja tuga,  
Na Tvoj humak dragi va ve černe dane!

I uz ove pjesme baca i naša Istra struč kašelka i mažurane na dragi grob Evgenija Kumičića, rodom iz Beršeca, kome je tuda sila promijenila naše staro ime u Beršecio.

— — —

Tvoj je Béršec lepi va gájbice tica,  
Ča već grla nima, već je kanat skrila.  
A Istra je naša kakor udovica  
Va crne se svili od tugi zavila.

Bašelak već sohne po poneštrah svuda  
Bolt ima puno, gorkeš súz još čuda,  
I po Tvojoj zemje nigder rožic nima  
Ubila ih tuga, ubila ih zima.

Al va srcu roda Tvoja slika žive  
Zbrisale je nisu ni te magle sive,  
Sisol samo čeka da se dan naš javi  
Sva će Istra onput Jenia svog da slavi.

Dalško od domi i ja ne znan drugo  
Već kraj mora iščen malo mažurane  
Pa je s vetrov Šajen, černa moja tuga,  
Na Tvoj humak dragi va ve černe dane!

I uz ove pjesme baca i naša Istra struč kašelka i mažurane na dragi grob Evgenija Kumičića, rodom iz Beršeca, kome je tuda sila promijenila naše staro ime u Beršecio.

— — —

Tvoj je Béršec lepi va gájbice tica,  
Ča već grla nima, već je kanat skrila.  
A Istra je naša kakor udovica  
Va crne se svili od tugi zavila.

Bašelak već sohne po poneštrah svuda  
Bolt ima puno, gorkeš súz još čuda,  
I po Tvojoj zemje nigder rožic nima  
Ubila ih tuga, ubila ih zima.

Al va srcu roda Tvoja slika žive  
Zbrisale je nisu ni te magle sive,  
Sisol samo čeka da se dan naš javi  
Sva će Istra onput Jenia svog da slavi.

Dalško od domi i ja ne znan drugo  
Već kraj mora iščen malo mažurane  
Pa je s vetrov Šajen, černa moja tuga,  
Na Tvoj humak dragi va ve černe dane!

I uz ove pjesme baca i naša Istra struč kašelka i mažurane na dragi grob Evgenija Kumičića, rodom iz Beršeca, kome je tuda sila promijenila naše staro ime u Beršecio.

— — —

Tvoj je Béršec lepi va gájbice tica,  
Ča već grla nima, već je kanat skrila.  
A Istra je naša kakor udovica  
Va crne se svili od tugi zavila.

Bašelak već sohne po poneštrah svuda  
Bolt ima puno, gorkeš súz još čuda,  
I po Tvojoj zemje nigder rožic nima  
Ubila ih tuga, ubila ih zima.

Al va srcu roda Tvoja slika žive  
Zbrisale je nisu ni te magle sive,  
Sisol samo čeka da se dan naš javi  
Sva će Istra onput Jenia svog da slavi.

Dalško od domi i ja ne znan drugo  
Već kraj mora iščen malo mažurane  
Pa je s vetrov Šajen, černa moja tuga,  
Na Tvoj humak dragi va ve černe dane!

I uz ove pjesme baca i naša Istra struč kašelka i mažurane na dragi grob Evgenija Kumičića, rodom iz Beršeca, kome je tuda sila promijenila naše staro ime u Beršecio.

— — —

Tvoj je Béršec lepi va gájbice tica,  
Ča već grla nima, već je kanat skrila.  
A Istra je naša kakor udovica  
Va crne se svili od tugi zavila.

Bašelak već sohne po poneštrah svuda  
Bolt ima puno, gorkeš súz još čuda,  
I po Tvojoj zemje nigder rožic nima  
Ubila ih tuga, ubila ih zima.

Al va srcu roda Tvoja slika žive  
Zbrisale je nisu ni te magle sive,  
Sisol samo čeka da se dan naš javi  
Sva će Istra onput Jenia svog da slavi.

Dalško od domi i ja ne znan drugo  
Već kraj mora iščen malo mažurane  
Pa je s vetrov Šajen, černa moja tuga,  
Na Tvoj humak dragi va ve černe dane!

I uz ove pjesme baca i naša Istra struč kašelka i mažurane na dragi grob Evgenija Kumičića, rodom iz Beršeca, kome je tuda sila promijenila naše staro ime u Beršecio.

— — —

Tvoj je Béršec lepi va gájbice tica,  
Ča već grla nima, već je kanat skrila.  
A Istra je naša kakor udovica  
Va crne se svili od tugi zavila.

Bašelak već sohne po poneštrah svuda  
Bolt ima puno, gorkeš súz još čuda,  
I po Tvojoj zemje nigder rožic nima  
Ubila ih tuga, ubila ih zima.

Al va srcu roda Tvoja slika žive  
Zbrisale je nisu ni te magle sive,  
Sisol samo čeka da se dan naš javi  
Sva će Istra onput Jenia svog da slavi.

Dalško od domi i ja ne znan drugo  
Već kraj mora iščen malo mažurane  
Pa je s vetrov Šajen, černa moja tuga,  
Na Tvoj humak dragi va ve černe dane!

I uz ove pjesme baca i naša Istra struč kašelka i mažurane na dragi grob Evgenija Kumičića, rodom iz Beršeca, kome je tuda sila promijenila naše staro ime u Beršecio.

— — —

**DVA GLASBENA USPEHA NAŠIH ROJAKOV V INOZEMSTVU**

V marcu se je vrših u Parizu pod pokroviteljstvom »Cercle Musical Universitaire« u »Grand Amphitheatre de la Sorbonne« koncert filharmoničnega kolegija »Jean de la Fontaine«. Pretežni del koncerta je izpopolnil pevski zbor »Jadran« pod vodstvom pevovodja Dragotina Šijanca. Ta zbor, si je nadel na logo izvajati in širiti v Franciji izključno jugoslovenski program.

V zvezzi s tem zborom se imenuje prvič ime Drag. Šijanca, rojenoga v Pulju 1. 1907., znanega že francoski javnosti zlasti po nastopu na »slavnosti narodov« v Nici, kjer je zbor »Jadran« pod njegovim vodstvom, dosegel, med 38 tekmožicami državami, prvo mesto. Po okupaciji se je Šijanec oče-profesor, preselil v Maribor, kjer se je Drago že kot otrok glasbeno udejstvoval. Komaj enajstleten deček je nastopil kot violinist. Sedemnajst let je bil star, ko je dirigiral svoj prvi meloplastični balet »Ptic Samoživ«, z opernim orkestrom mariborskoga gledališča. Glasbene študije je pričel na Državnem konservatoriju v Pragi, kjer je študiral violin, kompozicijo, četrtnoski sistem in dirigentstvo. Kot sin uradniške družine se je moral sam preživljati, kar ga je pred vsem gnalo, da je dovršil študije v zelo kratkem času in s prirojenim talentom dosegel najboljše uspehe.

Danes gre njegova pot stalno navzgor in si v mednarodnem glasbenem svetu pridobiva ugled in vpliv. Brez števil koncertov in prieditev, ki jih je z uspehom vodil in se jih udeležil in to pred izbrano glasbeno publiko obetajo našemu mlademu rojaku še lepo bodočnost. Vsekakor je malo naših ljudi doseglo v tako kratkem času, tako glasbeno kariero. V poletni sezoni 1932 je so deloval kot glasbenik pri aranžmanu angleške poletne

## HRVATSKE KOLONIJE U ABRUZZIMA SAČUVALE SU SVOJ NACIONALNI Karakter

G. dr. Ljubomir Maraković predavao je ovih dana u klubu Slavista zagrebačke univerze o književnosti. Osvrnu se i na tako zvanu regionalnu književnost. On kaže, da jezično-kulturna baština Hrvata — čakavaca i Hrvata — kajkavaca nije nikakav regionalizam, već snažna srčana narodna putna vitalnost i nešto duboko ukorenjeno.

Prigodom jednog putovanja (pred nekoliko tjedana) sreća je predavač slučajno u Rimu nekog Hrvata, koji je potekao iz jednoga hrvatskog selja u Abruzzima. Ti su se Hrvati — kako je poznato — sklonili pred tri stoljeća u Italiju i tvore do dana današnjega tri jezično-etička otočića u talijanskom moru. Spomenuti Hrvat, koji se nekad zvao Lalić, a sada je Signor Lali, nosi fašistički znak, udomačio se u talijanskoj prijestolnici, gdje je našao svoje zanimanje u jednoj velikoj knjižari, ali čuvši slučajno u jednoj kavani naše hodočasnike koji su razgovarali hrvatski, tako se dugo vrzao oko njih gutajući formalno zvukove našeg jezika, dok ga nisu pozvali da sjedne k njima. Ispostavilo se, da g. Lali govori veoma glatko hrvatski, ali hrvatski kako se govorilo u Dalmaciji pred 300 godina, jezik Zoranića i Barakovica, jezik što su ga ovi hrvatski doseljenici — bježeci pred Turcima — slobodni donijeli i sačuvali do danas bez ikakve vanjske pomoći, prepusteni posvema sami sebi u posve stranom ambijentu. Pa da ovu jezicnu i narodnu svijest zovemo regionalizmom?

## O FILOZOFIJI JOŽETA MISLEJA

V 6.—7. številki »Čas« je napisala dr. Alma Sodnik študiju z gornjim naslovom. Sicer je avtorica o tem globokoumnom Slovencu našega Primorja že objavila v Slov. biografiskem leksikonu izčrno podobo, tu pa je razvila posebno njegov filozofski sistem in pomen v filozofski znanosti. Pred vsem nakaže Sodnikova izredno široko znanje Mislejevo (bil je priznan matematik, astronom, kemik in zdravnik; intenzivno na se je bavil še s vprašanjem duhoved, jezika in njegovih funkcij, socio-gezile, prava in teologije), katero je praktično porabil v svoji centralni vedi, filozofiji. Misle skusal predvsem dokazati, da je napačen i neveljavlen princip exclusi tertii, kjer je izključen sleherni posredni člen med dvema nasprotinama pojavnoma A in non A. Drugo pa je bilo, da prikaže vesoljstvo kot idealen primer celote, enote v mnogoterosti (ne pa, kot so trdili, da je vesoljstvo le različnost pojavorov brez notranje zvezne, le skupne nasprotije). Sicer ni mogel, vse prve teze, povsem dokazati, a dal je sunek v novo smer, ki so jo kesnejši filozofi razvijali dalje.

Viktor Car Emin:

## JEDNA ISTARSKA USPOMENA

Ima ih bezbroj. Treba samo malo dirnuti u neku žicu, i već će da zapjeva ne jedna, nego stotina njih. — Budućnost zove naprijed, a prošlost potječe i opominje. — Prebirući naš stari istarski list, »Naša sloga« od 1871., naišao sam na ovu kratku vijest:

»Prvi hrvatski Tabor u Istri. — Odbor Čitaonice kastavske razglasao je slediće poziv: Čitaonica kastavska sazivlje uljedno svu p. n. gospodu članove, da se 3. marta t. g. u 3 sata popoldne sastanu u čitaonici dvoranji, da izaberu odbor Tabora, koji će se držati mjeseca maja 1871. i da ustanove dotični program. Odbor.«

»Naša sloga« ulazila je tada u drugu godinu svog života. Tiskala se u Trstu, prvo u šesnaestoga u mjesecu, u četiri strane. U svom broju od 1 aprila donijela je program Tabora:

»Tabor, što će se držati 21 maja t. g. u Kastvu, raspravljaće po izdanom programu slediće pitanja:

1) Protest proti sruženju Istre i Gorice s Trstom u jednu političku vezu.

2) Sdruženje Jugoslavenah.

3) Uvedenje narodnog jezika u učione i urede.

4) Razvitak pomorstva u Primorju u obč. a u Liburniji napose.

5) Pravo slobodne luke neka se protegne i na one krajeve Istre, gdje ga još nema.

Odbor se nuda mnogobrojnemu narodu iz bliza i daleka.«

Idući broj »Naša sloga« od 16 aprila ima članak: »Što su Tabori?«, iz koga donosim ovdje nekoliko rečenica.

»Englezi tim skupščinam vele. Miting, naša braća Cesij prozvali su ih Tabori, a mi bi im najlepše rekli: Pučki sastanci.«

»Neka nitko ne misli, da je to za nas Slovene novo tobožje pravo. Zakonom od 21. decembra (1867) nam se nije nego povratilo ono, što je u nas bio davni običaj narodni. U stara vremena naš narod što bi god činio, učinio bi na takvih sastancih. Na taj je način birao svoje bane, župane i kralje...«

»Tabori dakle nisu drugo nego starinski sabori. »Nu razlika između dandanašnjega tabora i sabora jest ta, da sabor čini zakone, a tabor neima toga prava. Tabor ne može nego izjaviti želje naroda i na taj način biti od velike pomoći saboru i samoj vladai.«

Zatj. slijede upute, kako treba da se narod drži kod takvih tabora. Napis svr-

## ANTIFAŠISTIČKA KONCENTRACIJA SE RAZIŠLA

Prema vijestima, koje su nam stigle iz Pariza Antifašistička koncentracija ne postoji više. Kako je poznato ta je Koncentracija bila sastavljena od talijanske Socijalističke stranke, od talijanske Republikanske stranke od Generalne konfederacije rada i od Talijanske lige za zaštitu čovjeka, a u posljednje vrijeme sve se više isticala u koncentraciji organizacija »Giustizia e Libertà«. »Giustizia e Libertà« je zapravo revolucionarna organizacija, koja je provodila u ime koncentracije revolucionarnu akciju u Italiji, a bila je vodjena iz Pariza. Radi svog aktivnog dijelovanja u Italiji komitet u Parizu dobivao je sve više na značenju i u koncentraciji je upliv komiteta bio sve veći. Razvijalo se sve više u partiju, koja je naročito ugrožavala socijalističku partiju, jer joj je oduzimala prištaš. »Giustizia e Libertà« je pokaziva-

la tendencije zauzimanja koncentracije, a to je ostalim grupama i partijama bilo krije, na je radi toga došlo naročito do oštrog sukoba Socijalističke partije i komiteta »Giustizia e Libertà«. Na velikoj skupštini koncentracije 5. maja taj je spor došao do najveće napetosti i toga je dana stvorena zaključak, da se radi toga koncentracija razlazi i da će od sada svaka grupa prestavljati samu sebe i voditi antifašističku akciju samostalno. Prestao je izlaziti i list »Libertà«, koji je bio glasilo koncentracije. Da li će se što poduzeti, da bi se našlo neki način za novu saradnju do sada neznamo. Svakako taj se dogodaj ne smije shvatiti kao slom antifašizma, nego kao epizodu, koja će možda biti i od koristi za antifašizam. Kad dobijemo detaljnije informacije o dogodaju osvrnut ćemo se ponovno na taj razlaz koncentracije.

## ZADEVE UČITELJEV — EMIGRANTOV

V zadnjih dveh letih ni bil skoraj noben učitelj-emigrant iz Julisce Krajine preveden v stalno, definitivno državno službo. Radi težav in varčevanja v državnem budžetu ni bilo nikakor mogeće dosegati, da bi bili podpisani tozadnji odloki o prevedbi v stalnost. Okoli 25 učiteljev-emigrantov je vložilo prošnje za stalnost. Preteklo je že mnogo mesecov odkar so učitelji vložili prošnje, a rešitve še vedno ni od nikoder. Ker jim v kontraktualni službi potekajo leto z občutno razliko v prejemjanju plaće na njihovo škodo, seveda že s nestrpnostjo čekajo rešitve svojih prošnj. Obraćajo se na zvezno emigrantsko vodstvo z neprestanimi pospešnicami, da bi interveniralo za čimprejšnjo njihovo prevedbo v stalnost.

Zvezno emigrantsko vodstvo ne more odgovarati na tollike pospešnice ter

zato tem potem obvešča vse učitelje-emigrante v kontraktualni službi, da stalno podvzema korake pri pristojnih centralnih prosvetnih oblasteh za njihovo prevedbo v stalnost. Te dni je ponovno predložilo spomenice in predloge za 25 učiteljev-kontraktualcev, za katere su že pripravljeni vsi odloki ter manjka le še podpis ministra. Čim bodo odloki o prevedbi v stalnost podpisani bo zvezno emigrantsko vodstvo, potom lista »Istra« javilo rešitev zainteresiranim.

Zvezno emigrantsko vodstvo pa ne zanemarja tudi ostalih številnih učiteljskih zadev ter se predvsem zanima za one učitelje-emigrante, kateri že par let čekajo na nastavitev, v začetku kot kontraktualci ali vsaj kot dnevničarji.

Iz Zvezne emigrantske organizacije.

## KRESOVI NA PREDVEČER SV. CIRILA IN METODA OB MEJI

»Učiteljski Tovarišč piše: Blizu se praznik slovanskih bratov sv. Cirila in Metoda. Kakor vsako leto, tako naj tudi letos in če mogoče že v mnogo večjem obsegu zaplatalo na vseh viđnih mestih zlasti pa ob mejah, mogočni kresovi, preko naših državnih meja, ki bodo glasno oznanjali da prebiva tod veren rod, ki ljubi svojo grudo, ki je pravljien braniti s svojo krvjo vsako ped svete slovenske zemlje in ki vednc misli na svoje trpeče brate onkraj mejniki. Solan zlasti obmejnem pripada lepa in hva-

levredna naloga, da organizirajo zažiganje kresov, ki naj bo združeno s skromnimi a prisrénimi narodnimi prireditvami. Priprave, katere bi bilo dobro že sedaj pričeti, naj se izvršijo s pomočjo šolske mladine. Posamezne sole naj med seboj tekmujejo, katera bo začgal večji kres. Tako tekmovanje bo gotovo v veliki meri povzdignilo narodno zavest naše šolske mladine. —

VSE SOŠOLCE(KE) IN NEKDANJE DI-  
IAKE-INJE TOLMINSKEGA UČITELJIŠČA  
prosim, da sporočilo na spodnji naslov, ako bi se udeležili sestanka, ki bi ga imeli 15. jula v Ljubljani. — Venturini Oskar, učiteli. Trzin pri Domžalah.

sava: »Sad dakle, braćo Hrvati, po Istri i Dalmaciji, kad evo znate, što su Tabori, gledajte se njima okoristiti, što prije to bolje.«

16 maja »Naša sloga« javlja, da je Tabor u Kastvu dozvoljen, ali nije dozvoljeno govoriti na njem ni proti sruženju Istre, Trsta i Gorice, ni za duševno sruženje južnih Slavena. Na tomu sastanku preostaje i bez tih dviju točkali još dosta toga, da ovrši svoju narodnu dužnost, pak se tvrdo nadamo, da će se prvi hrvatski tabor odlikovati ne samo liepim redom, nego i brojem silna sveta sa svih stranah Istre i Primorja. Neka nam dadu naš jezik, pak smo se spasili tako!«

Preda mnom je poziv, što su ga rodomljubi Kastavci onom zgodom razglasili na mnoge strane. Poletan dokument, u svojoj jednostavnosti srdačan i dirljiv!

»Braćo jednokrvna!

Da pokažemo svetu, kako nam slavenska krv domoljubno srdeće grije, namisili smo smi Kastavci napraviti dne 21 maja t. godine tabor, to jest sastati se pod milim nebom, pa otkriti visokoj vladni naše želje i potrebe te izjaviti, da se u svojoj istarskoj domovini ne mislimo odreći nikomu za volju svojih budi starih, budi novih pravica.

Toga radi pozivamo vas braćo Liburniani i vas ostala braća Istrani s prieka Učke i sa kvarnerskih otokih, što u vescu broju u ovo naše kolo. Što nas bude onaj dan više na sastanku, to će imati veću moć i silu naši zaključki.

Pa kako će naš tabor biti u granici (kunfinu), gdje se Hrvat i Slovenac kako-ni slijevaju u jedno telo i jednu dušu: tako pozivamo na ovaj sastanak i braću Slovence i našu rodjenu braću Hrvate.

Srdce čovjeku igra od radosti, kad prosmisi, kako će biti veličanstveno viđiti toliku braću, gdje su se sastala, da se dogovore i progovore o svojoj sadašnjoj i budućoj sreći. Sa slovenske strane na nas gledati bieli Snežnik, sa istarske strane Učka, s hrvatske sive Velebit, a s juga sinje slavensko More i naši kvarnerski Otoci. Pa kako su ovo već od vajkada svedoci naše tuge i nevolje, dao Bog da budu odsad unapred našeg napredka i sveobeg blagostanja.

Dodjite nam, dakle, braćo, sa svih strana, iz bliza i daleka, da se poliubimo, izgrlimo, sdržimo i složimo te da si jedan drugome podamo bratinsku desnicu svete i nerazrešive sveze. Živila Istra!

Središnji odbor.

Osvanuo i 21 maja, dan istarskog Tabora, Sve ceste i putevi. Što sa sviju strana vode u Kastav, crnili su se od silnoga mnoštva. Mnogo je naših ljudi došlo ce-

tom preko Poklona, s one strane Učke. Bilo ih je iz Krasa, iz pazinske i porečke strane: pod Kastav su pali svi zaprašeni, od duga puta izmoreni, izglađeni. Kastav nije mogao da primi tu ogromnu masu naroda, pa je zbog toga zbor držan nešto niže, kod crkvice sv. Mihovila, koja se bijeli na malome humku nedaleko rodenog sela Spinčeve. Neko deset hiljada što Istrana, što Rječana, i drugih domorodaca iz udaljenih strana sgrnulo se oko te male crkvice, na mestu, gdje se svake godine već iz davnine držao u oktobru sajam i točilo mlado vino. Toliko svjetla nije još do tada vidio ni jedan naš narodni zbor! A protivnici i u Istri i na Rijeci radili su iz svih sile, da taj sastanak osuđuje. Govorili su, da će Tabor Kastavštinu upropasti, da će napraviti narodu veću »štibru« (porez), da će sv. Kastavci morati u vojnike itd. U toj vajnoj raboti isticali su se naročito neki Rječani (riečki Ungarezi), kako ih je nazivala »Naša sloga«. Oni su sa rječkog mosta vrčali natrag Sušačane, Trsačane i druge, koji su se toga dana uputili Kastvu u pohode.

»Ali ako misle rječke besposlice — pisala je »Naša sloga« odmah iza održana Tabora, — na taj način razdržuti braću, onda neka znadu, da... ih neće zapasti nagrada, kojoj se nadaju u toj protoslavenskoj službi.«

Rječi proročke, koje su danom prisajedinjenja Rijeke Italiji našle na svoje žalosno ostvarenje. Ne samo što za onu svetu protoslavensku politiku nije Rijeka dobila nikakve nagrade, već le ona tom svom slijedom igrom sebi sama iskopala grob. Smrt Rijeke i naš je bol, ali naša tješnja, što se barem za jedan dio naše Kastavštine ispunilo drugo proročstvo, što ga je »Naša sloga« u onim danima izrekla: »Silovit duh narodnosti, što je pokrenuo slavenskim plemenom, preči će i preko drugih zapreka, nekmo li preko rječkih »Ungarezak« i njihovih zaštitnika.« Kastavština sve ovako okrnjena ima svoju Jugoslaviju, dok Rijeka za svoja mahnitina dobila je ono što je tražila.

Na sastanku, kome je prethodno kastavski glavar Rubeša, govorio je prvi pop Ernest Jelušić. Govorio je o uvedenju našeg jezika u školu i ured. Koga da ne potresu rječi, što ih je taj kastavski rodomljub i poštenjak, kao metke iz puške bacio medu ono mnoštvo bespravnih?

»Gdje ti je, (narode) čovječe dostojanstvo, kad se nastoli, da ti se potomstvo zatare i trag utrne kao niemoi životinji? Gdje ti je čovječe dostojanstvo, kad se ne drži za vredno, da ti se ni vole rodjeno diete odgoji u tvojem jeziku, kao da ti ne govorиш kao ljudi?... Gdje ti je čovječe dostojanstvo, kada ti na dasku kraj puta, ili na urednu ili kućnu vrata pribiju pismo,

## BISKUP UCELLINI-TICE O ODREDBAMA PAPE ZA UVODJENJE LATINSKOG JEZIKA U CRKVI

Grupa jugoslovenskih poslanika i senatora, koja je posebnim parobrodom obišla jadransku obalu bila je srdačno dočekana na Lopudu, gde je u dočeku učestvovao i kotski biskup Ucellini Tice. U svom govoru on je medju ostalim govorio i o poznatoj biskupskoj poslanici protiv sokoštva, kojoj se on protivio. On je tim povodom rekao i ovo:

»Znate li šta sam ja učinio kad sam tek bio imenovan biskupom? Austrija je tada ispostavila na pape Pia X da se učini jezik pučki (narodni) u crkvama i da se sve navrati na latinski. Prijetili su nam toliko puta. Austria je zavela papu i on nije imao dobro mišljenje o Slovenima. Jednog dana došao je dekret o zabrani u crkvama svakog moljenja na narodnem jeziku. Kad smo bili u Rimu, mi smo rekli papi da imamo tu povlasticu otk

## OBERDANK JE SLOVENSKI PRIMEK

Pod naslovom »Zadeva Oberdank« piše

»Pohod«:

V 17. štev. »Pohoda« omenja gospoda Margrč, da so laški listi pisali, da dokazuje primek Oberdank, da je imel Viljem O. nemškega očeta. Tudi med Slovenski sem že slišal krivo mnenje, da je primek O. nemški. A ni tako. Kakor imajo Srbi primel Oberkneževi (od ober-knez – višji knez; prim, ober-lačman – nadporučnik; pfer-deneral; ober-bokman, ober-baša, tako tudi na Slovenskem pritiski Ober-tanč (v Černi in Pliberku). Ober-pohovnik (pri Prevaljah), Ober-man (pri Melliki) i dr., ki so zloženi z nemškim ober. Toda drugače je pri pritiskah Obersne, Obersnel in Oberdank, ki so čisto slovenski. Prva dva sta od glagola obrsniti – obrsniti se, t. j. zrediti se, odebeltiti, tretji pa (Oberdank iz Obrovnik, kakor Prisank iz Prisovnik, Osank iz Osovnik, križanki – križevniki) pomeni kmeta, ki ima hišo ali posestvo ob brdu. — I. KOSTIAL, gmn. prof.

## AUSTRIJA JE ITALIJANIZIRALA SLAVENSKA PREZIMENA

Zagrebačke »Novosti« od 13. maja dano ne članak o kolorskem biskupu Ucellini-Tice. U početku tega članka rečeno je: »Rodio se je dne 2. avgusta 1847. godine na otoku Lopudu kraj Dubrovnika. Otac mu se je zvao Ivan Tice, pomorac, a majka Ana rodom Miletici. Obitelj Tice porijekom je iz Hercegovine, odakle se je za vrijeme turske vladavine preselila na Lopud. Kad je mali Franjo ušao u školu, preveli su mu prezime Tice u Ucellini, jer su ondašnje škole sve bile talijanske, pošto je Austrija podržavala talijanski jezik u školama u Dalmaciji, jer se ona nije bojala Talijana nego Slavena.«

## »STVARI, VIDJENE SAMO U ITALIJI«

U francuskem listu »Depeche« napisao je jedan francuski novinar, koji je nedavno bio u Italiji, članak pod naslovom »Stvari vidjene u Italiji«. Taj je članak vrlo interesantan u svim svojim detaljima. U tom članku kaže pisac i ovo:

»Neobično začudjuje kad talijanska štampa optužuje Francusku zbog njezinog preverjanog naoružanja, kad se vidi, da Italija je na jedinstven vojnički logor. Svuda se vide samo vojnici, svuda samo oficiri u slajm uniformama. Od Cunea do Torina moj je kupu bio pun podoficira, koji su uniteli toliki zvezek svojih sabalja i mamula u vagon, da je to bilo nepodnositivo. U Karanama, u Genovi, Trstu, svugde prate vojnika sablje i mamule. Italija se igra vojnika i prisiljava da u toj igri učestvuju i dieca tek otkinuta s majčinih grudiju. U velikom tijednu pred prošlim Uskrsom, fašisti su listovi mnogo pisali s divljenjem o djetetu od net godina koje je na smrtnoj postelji tražilo pušku. Ja bih preferirao, da je tražilo svoju majku.«

## JUGOSLAVENSKI AMERIČKI LIST O »ISTRÌ«

Tiednik »Jugoslaven«, koji izdaju u američkom zgradu Detroit tamošnji jugoslavenski emigranti piše često o stanju našeg naroda u Julijskoj Kraljini, pa tako u jednom od poslednjih brojeva donosi veliki članak pod naslovom »Naš narod pod fasisma«. O našem listu donosi noticu u formi oveće oglasa, u kojoj kaže:

»Jugoslavenski narode u Srednjem Državama i Kanadi, ovime se umoljavatevi da se preplačujete na tijedni »Istra«, koji izlazi u Zagrebu, i koji je službeni organ Emigranata Julske Kraljine.«

I jedan dio naše braće, koji su srećom utekli ispod čižama krvopije Mussoliniia i njegovih karabinera, organizovali su se i izdaju u svrhu borbe gore spomenuti list. »Uredništvo »Jugoslavena« preporučuje vam list braći i sestrama diljem Amerike i Kanade.«

»List se štampa u hrvatskom i slovenskom jeziku. Pretpisani list je za godinu dana samo \$ 2.00. Adresa je: »Istra«, Mašarykova ul. 28 Zagreb, Jugoslavia.«

Zahvaljujemo »Jugoslavenu« na lijepoj dažnici.

## IZ DRUŠTVA „ISTRÀ“ U ZAGREBU

Prosvjetni odbor. U sporazumu sa upravom čitaonice na Trešnjevki i pročelnikom Omladinske čitaonice, neće se u ovoj sezoni održavati više predavanja radi nastupajuće vrućine.

Lica, koja su bila zamoljena da pripreme i održe predavanja, mole se, da svoja predavanja, koja su eventualno već pripremila, najave Prosvjetnom odboru, kako bi se mogao odrediti program za dojdajuću sezonu početkom jeseni.

## UPOZORENJE PJEVĀCIMA

Pjevački zbor »Istree« održaje od sada unaprijed svoje pjevačke probe u pondjeljak i srijedu od 8 do 10 sati na veče, pa se na to upozorjuj pjevači. Ujedno se pozivaju i ostali Istrani pjevači, da se odazovu i dodaju pojačati pjevački zbor, koji pod vodstvom dirigenta g. Zlatića vrlo dobro napreduje.

## PREDAVANJA IZ HIGIJENE

Dr. Dušan Jakac održao je u subotu u javljeno predavanje na Trešnjevki uz projekcije. Radi previlegat broja slušača predavanje se moralno održati na otvorenom. Predavanja su primljena odlično i imala su velikog uspjeha. Čim bude moguće dr. Jakac će nastaviti sa sličnim predavanjima, a o tome će se pravovremeno obavijestiti članove sa Trešnjevke.

## NAŠ PEVSKI ZBOR

z agilnim in pozrtvovalnim pevovodjem tov. Venturinjem na čelu je prav v

## „TABOR“ JE PODAL SVOJ OBRAČUN ENO LETO USPEŠNEGA DELOVANJA

(Nadaljevanje).

Sledilo je poročilo dramskega odseka. Iz tega se da posneti, da je dramski odsek odraslih sicer nekoliko nazadoval v prvi vrsti zato, ker ni bilo možnosti nastopov, saj je razumljivo, da se člani tega odseka ne morejo meriti s poklicnimi igralci, niti z izvezbanimi amaterji in bi naše predstave gotovo ne bile uspešno posećane. Kljub temu pa je dramski odsek sodeloval pri vseh društvenih pomembnejših prireditvah. Napravilo se je to tako, da se je člane sklicalco kak mesec pred prireditvijo in se potreblno naštudiralo. Dramski odsek je nastopal na društveni vrtni veselici z zbornimi recitacijami in živ slike, v Škofji Loki, najvažnejše pa je bilo njegovo sodelovanje na že omenjeni akademiji Sokola Zagreb III v Ljubljani. Sodeloval je na Silvestrovem večeru in na pustni prireditvi. Vsi nastopi so bili na dostenji višini. Iz podanega moremo razvideti, da je dramski odsek potreben in bo treba iskati potov, da se ga zopet obnovi. Če je dramski odsek odraslih počival, ne morem istega trdit za mladinski pododsek, ki v javnosti nastopa pod imenom Mladinski zbor društva »Tabor«. Temu bo treba tudi v bodoče povečati polno pažnjo. Ustanovljen je bil decembra 1932. leta in se je do danes prav lepo razvil. Od 26. otrok, ki so se zbrali v njegovem okrilju ob ustanovitvi je danes narasel na 71 in sicer je 27 dečkov in 44 deklic. Odsek je prav lepo organiziran, kontakt s starši vedno živ. Odboru se je posrečilo pridobiti za sodelovanje tov. gd. Vrišerjevo, ki se je z vso ljubeznijo in vneroč oklenila odseka in lotila dela. Odslej se je odsek razdelil na dve polovici in je ena polovica pod vodstvom tov. Vrišerjeve vadila eno delo, druga pa drugo. Mladinski odsek je nastopal maja meseca 1933. z reprizo predstave »Vila z Učke gore«, letos pa je dal predstavo »Bedaka Pavleka« 21. januarja, in 2. februarja v Delavski zbornici, obokrat pri polni dvorani. Z isto predstavo je odsek marca 1934. gostoval v Dev. Mariji v Polju. S tega mesta se zahvaljujem za sodelovanje gd. Vrišerjevi in vsem, ki so pomagali pri organiziranju predstave v Dev. Mariji in v Polju. Trenutno vadi gd. Vrišerjeva igro »Punčke žive«. Druga skupina pa se pripravlja z igrico »Brez mamice«. Vseh vaj je bilo 85 s povprečno udeležbo 39. Odsek si je nabavil tudi svoje kulise in po zaslugu tov. Kanclerjeva, njenih deklet in naših tovarisic tudi precej obilno garderobo. Zato hvala tov. Kanclerjevi v vsem tovarisicam, ki so pomagale. V soglasju z odborom se je vršilo vse delo v odseku. Pomnožila se je tudi knjižnica dramskega odseka in sicer vsebuje 18 dramskih del za odrasle in 11 za deco.

**Načelnik mandolinističnega odseka** je bil zadružen, zato je podal poročilo tov. Simčič, ki je posebno ozigosal vedenje učitelja toga odseka, zaradi česar odsek klub dobri volji članov ni mogel pokazati uspehov, kot bi jih sicer lahko. V začetku je sicer nastopal pri vseh prireditvah, ki so jih že ostali načelniki omenili, pozneje pa je bil vedno bolj zanemarjen, dokler niso končno vse vaje prenehale. Ker pa je zanimanje med člani za ta odsek še vedno živo, in posebno še, ker so na raspolago instrumenti, za katere se je izdalno mnogo denarja bo treba ta odsek zopet poživeti in mu omogočiti nastope.

**Kar na tihem je med društvenimi odseki zrasel še nov, to je šahovski, ki ni sicer imel svojega načelnika, vendar pa je deloval na ta način, da so društveni člani igrali in prirejali turnirje. Skoraj vedno so bili člani tega odseka v društvenih prostorih pri šahovnicah. Ker je šahistov v društvu precej, bi bilo dobro, če se na tem občinem zboru izvoli še posebnega načelnika, tega odseka, ki bo skrbel za njegov razvoj.**

**Načelnik izletniškega odseka** je poročal, da je društvo priredilo 4 celodnevne in 3 popoldnevne izlete v bližino in daljšo okolico Ljubljanske.

**Načelnik prireditvenega odseka** je na kratko povzel vse prireditve, ki jih je društvo v tej poslovni dobi imelo. Društvo je imelo 27 prireditve več ali manj javnega značaja, na katerih so nastopali po večini vsi društveni odseki. Blagajniško poročilo izkazuje da je društvo imelo 74.795.60 Din prejemkov in 70.247.75 izdatkov, tako, da ostane saldo 4.554.85 Din. Skupno je bilo premeta 150.268.78 Din. Tovariš predsednik Strelkij si je kakor lansko leto, tudi letos pridržal svojo besedo za zadnje. Poročal je: »Na zadnjem občnem zboru, ki se je vršil pred letom v teh prostorih, je bil izvoljen sedanji odbor, ki se je tekom poslovne dobe nekoliko izpremenil, vendar so pa smernice društvenega delovanja ostale v bistvu tudi v tej poslovni dobi iste. Poizkušali smo seznavati z našimi težnjami in društvenim namenom čim širše mase tudi izven naših emigrantskih vrst.«

**Naš pevski zbor** z agilnim in pozrtvovalnim pevovodjem tov. Venturinjem na čelu je prav v

tem pogledu gotovo storil največ. Zato se imamo v prvi vrsti zahvaliti baš njuemu, ki ni štedil ne s trudem ne s časom. Tudi naš mladinski oder, pod vodstvom naših članov tov. Vrišerjeve in tov. Figarja, je k prestižu društva mnogo doprinesel. Prepričan sem, da se bo to odsek s časom še bolj afirmiral v korist naših svetih idealov.

**Stevilna predavanja,**

ki so se vršila pod okriljem društva so prav gotovo pomagala, da se je krog naših priateljev razširil. Smatram za svojo dolžnost, da se s tega mesta zahvalim vsem gospodom in tovarišem, ki so v društvu predaval. Iz poročila tov. tajnika oz. iz društvene korespondence je razvidno, kako mnogovrstno in vsestransko je bilo delo odbora. Ko danes ocenjujemo delo odbora in njegove posamezne akcije, ko govorimo o uspehih in neuspehih, mislim, da ne bi bilo prav, če pri tem ne bi upoštevali predvsem onih okoliščin, ki imajo na nas vse mogočen vpliv, a to so predvsem težke živiljske prilike in težki živiljenjski problemi, pred katerimi stojimo vsi brez moči. Odbor je šel brez fraz in brez obljub ter brez neplodnih debat na delo ter se lotil naloga, ki so zapisane na prvi strani naših pravil pod naslovom »Namen društva«. Kljub najboljši volji zadostiti društvenemu programu in željam članstva v kar največji meri, se je vendar moral odbor v svojem delovanju omejiti in tudi marsikatero akcijo opustiti. Priznam, da bi odbor moral izvršiti mnogo več, kot je, toda zdi se mi, da bi tudi tedaj bilo še premalo. Naša misel, naše oči so uprte predvsem na oči in naš narod na naši svetji zemlji oškroljeni s krvjo bazovskih junakov, svobodno dihal in živel pod isto streho z brati ob Savi in Dravi, Moravi in Vardaru, tedaj, bo tudi naša naloga v glavnem končana. Saj društvo »Tabor« prav gotovo ni ustavljeno za druge namene, pa naj bodo to tudi politično špekulativni.

**To poslovno dobo imenujemo lahko**

dobo konsolidacije, dobo uravnovešenja naših želja in zahetev z realnim živiljenjem. Baš radi tega je bilo treba temu vprašanju posvetiti mnogo pažnje. Paziti pa je bilo treba tudi, da ne zapade društvo v mrtilovo ker za svobodno udejstvovanje v našem smislu politične prilike niso baš ugoden.

To je tudi vzrok, da je naša primorska mladina v sorazmerno velikem številu iskala polje svojega udejstvovanja v drugih organizacijah in ne pri nas. Prepričan sem sicer, da bodo vsi, ali vsaj večina teh prišla spontano zopet v naš tabor, ker je polje našega udejstvovanja v resnici nepregledno, hvaležno in prepotrebno.

»Tabor« je danes ne samo dovršeno dejstvo, ampak tudi faktor, s katerim je treba računati.

Zato se bo moral bodoči odbor posvetiti sistematični akciji, da bo organiziral čete resničnih borcev, ki se bodo zavestili svojih svetih dolžnosti in svojega poslanstva. Tedaj, ko bomo imeli tudi ono našo mladino, ki danes tava in išče potov postrojeno in disciplinirano, tedaj verujte, da ne bo več daleč čas, ko bo naše primorsko Kosovo kruto maščevano.

Kot predsednik mi v pogledu pevskega, socijalnega in dramskega odseka ne preostaja drugega priporočiti, kakor samo to, da so mnogo storili, gotovo pa bi še več, če bi bile razmere vsaj kolikor-toliko znosne. Ni samo slučaj, da poskušamo danes svoje neuspehe opravljati s krizo in neurejenimi razmerami. Verujte, da je res težko lačnim ljudem, brez izgledov za boljšo bodočnost, govoriti o idealih in dolžnostih človeka do sočloveka. Ugotoviti pa moram, da je v »Taboru« precejšnje število pozrtvovalnih, pridnih in zvestih Taborjanov in zanašajoč se nanje mirne dušeljko trdim, da bo »Tabor« uspeval.

Tudi spori, ki so v društву sem pa tja nastali, smatram, da so vsi bili manjšega značaja ter posledica mladih in zagretih ljudi.

Ugotoviti pa moram, da v društvu temeljno poslovne dobe ni prišlo do resnejših pretresljajev. Razmerje »Tabora« do bratskih emigrantskih organizacij je več ali manj korektno in dobro. Stanje v tem pogledu se z ozirom na prejšnjo poslovno dobo, ni v nobenem slučaju poslabšalo, nasprotno v mnogih primerih izboljšalo. S Savezom emigrantskih udruženj smo bili ves čas v živahnom kontaktu. Opozarjali smo ga na vse pojave v emigraciji ter mu v tem pogledu predlagali tudi potrebne ukrepe. Še več, Lansko leto je bil propagandni odsek Saveza v rokah Taborjanov in mislim, da ne pretiravam, če rečem, da »Tabor« ni bil v sramoto. Ne smem pa prezeti dogodka, ki se je izvršil baš sedaj v zadnjem času. Od ustanovitve »Tabora« pa tudi že prej od ustanovitve »Orjema« smo bili na bojni nogi z društvo »Soča« v Ljubljani. Nenamerno bi bilo iskati vzroke nesoglasij, ki so stalno bila na dnevnem redu, kar je bilo prepustimo pozabljenu.

Ugotavljamo pa vsi z največjim veseljem, da so vsi ti spori danes izginili, in v dokaz tega prijateljstva.

Je na zadnjem »Sočinem« sestanku

sodeloval naš pevski zbor, naš tovariš g. dr. Čermelj pa je imel lepo predavanje.

Prepričan sem, da govorim vsem iz srca, če trdim, da to zbljanje vse izbrizgamo izkreno pozdravljam in zagotavljamo deležne bratske »Soče«, da mi govorim vse domači naši najmanjši predstavniki. Nato je nadaljeval: »Potrebno je, da s tega mesta odločno počnem, da je naš »Tabor« predvsem s svojim pevskim odsekom sodeloval na prav različnih prireditvah, in kdo trdi, da je »Tabor« samo primorsko društvo, in da že v principu odklanja vse, kar ni emigrantskega ter s tem podnika morda nehote, ali celo namenoma iz zlobe neko separatistično tendenco, taj ve, da ne dela usluge našim nacionalnim težnjam. Mislim, da je organizirana, pa tudi neorganizirana emigracija dala že dovolj dokazov, da je nacionalno čuteča, da ji je prva skrb močna in enota Jugoslavija. Povsod se sicer najdejo ljudje dvojmljivih moralnih vrednosti, tako verjetno, tudi med nami, ali naše udejstvovanje nam daje dovoljno legitimacijo, da moremo take lekcije še a priori

## RAD JUGOSLOVENSKE MATICE

Glavna skupština Banovinskog odbora

U nedjelju 13. o. m. održala je Jugoslovenska Matica u Zagrebu, banovinski odbor, svoju godišnju glavnu skupštinu. Skupštinu je otvorio pretdsjednik banovinskog odbora dr. Živko Petričić, ministar na raspoređenju i nar. poslanik. Dvorana Jadranske straze, u kojoj je održana skupština, bila je puna delegata i prijatelja Jugoslovenske Matice. Nekoje podružnice, kao Varaždin i Slavonska Požega, odasle su svoje delegate, a ostale podružnice i povjereništva opunomocili su razne prijatelje i članove iz Zagreba da ih zastupaju.

U svojem govoru dotakao se pretdsjednik dr. Petričić i stanja našega naroda pod Italijom i iznio je neke simptome iz kojih zaključujemo da se naš narod tamo nacionalno održava. Predlaže da se pošalje pozdravni brzjav Nj. Vel. Kralju, što skupština oduševljeno prihvata. Osim toga predlaže da se pismeno pozdravi bana dra Perovića, senatora D. Trinasteća, Viktora Cara-Emina i Rikarda Katalinića Jeretova, i da im se izrazi zahvalnost na pomoći koju iskazuju Jugoslovenskoj Matici.

Tajnik g. Fran Baf čita opširan i vrlo zanimiv tajnički izvještaj, koji je saslušan najvećom pažnjom. U markantnim ertama opisuje stanje našega naroda pod Italijom, naročito se obazira na važnije dogadjaje kroz zadnju godinu. Opisuje kulturni položaj, a i ekonomsko stanje i konstatičira, da se to stanje pogoršalo naročito kroz zadnju godinu. Spominje smrt Ivana Juriševića, koji je umro u tamnicu i nadodaje da se još nalazi oko 200 naših ljudi u talijanskim tamnicama. Kaže, da se naš narod brojčano, i po talijanskim statistikama, još drži, jer ono što se izgubi emigracijom, to se popunjava prirodnim prirastom pučanstva.

U dvije prošle godine došlo je k nama 556 emigranata iz Julijske Krajine. Većinu njih je Jugos. Matica pomogla ili materijalno ili moralno. Iste agilnost podružnica. Kroz zadnju godinu je osnovana nova podružnica u Šušaku, a povjereništva u Crikvenici, Dugoj Resi, Ivanici, Kapotolu, Oroslaviju i Pleternici. Podružnice su kroz zadnje 2 godine do prinjeli 41.000 dinara.

Iza toga čita pozdravne brzjavne iz Novog Sada, Splita i Osijeka, u kojima se pozdravlja današnja skupština.

Iza toga podnaju delegati podružnica i povjereništva izvještaje. Naročito je zapažen izvještaj delegata iz Slavonske Požege prof. Burića i izvještaj delegata iz Varaždina dr. Zvonimira Milčetića. Te dvije podružnice su bile najagilnije, imaju najveći broj članova i doprinjeli su najveće doprinose.

Blagajnik učitelj Sirotić iznosi blagajnički izvještaj.

Iza podijeljenog apsolutorijskog prelaza se na biranje novog odbora u koji su ušla ova lica:

Pretsjednik: Dr. Živko Petričić, ministar na r. i narodni poslanik, I. potpredsjednik Dragutin Mičić, pukovnik u p., II. potpredsjednik: Dr. Fran Brnčić, odvjetnik. Tajnik: Fran Baf, školski nadzornik u p., blagajnik: Josip Sirotić, učitelj. Odbornici: Demarin Josip, profesor i upravitelj Đačkog internata, Grabarić Ljubica, supruga banskog savjetnika u p., Jelušić-Benigar Ruža, učiteljica građanske škole, Kajin Dr. Miran, poljoprivredni referent kr. banske uprave, Magdić Marija, ravnateljica drž. ženske gradjanske škole, Mandekić dr. Vinko, profesor u p., Marčelja arh. Ivo, profesor, Pavelić dr. Ante, senator, Ražem dr. Ivo, upravitelj carinskih skladista, Sirovatka Hinko, direktor osiguravajućeg društva Feniks, Smolčić Nikola, novinar, Stari Ivan, pretdsjednik društva »Istra«, Štulhofer dr. Aleksandar, odvjetnik, Trinajstić Ante, učitelj. Nadzorni odbor: Marčac Ante, banski sekretar, Pilar Martin, arhitekt, Politeo dr. Ivo, odvjetnik.

Pri koncu predlaže delegat iz Slavonske Požege g. prof. Burić, da se dobrovorma, koji uplate odjedanput 500 dinara, izda diploma. Dr. Ražem predlaže, da se prigodom Sokolskog sleta održi istarski propagandni dan. Oba predloga je skupština ustupila upravnom odboru na rješavanje.

### GODIŠNJA SKUPŠTINA JUGOSLOVENSKE MATICE, PODRUŽNICE U OSIJEKU.

Osijak, 12. maja. (S). Jučer je velikom separu kavane Central održana godišnja glavna skupština Jugoslovenske Matice, podružnice u Osijeku, kojoj je prisustvovao velik broj iseljenika povratnika. Sastanku je pretdsjedao g. Hinko Sirovatka a izvještaj je podnio g. Miroslav Friedman. Izvještaje tajnika g. Mundera i blagajnika g. dra Dinka Ermana skupština je sa zadovoljstvom primila na znanje i podijelila je starom odboru jednoglasno razrješenicu.

Prema zaključku skupštine upućeni su pozdravni brzjavni Nj. Vel. Kralju Aleksandru I., pokrovitelju društva Nj. Vis. Kraljeviću Tomislavu, banu dru Ivi Peroviću, ministru n. r. g. dru Živku Petričiću kao pretdsjedniku banovinskog odbora J. M. u Zagrebu, nadalje gg. dru Čoku u Beogradu, Milanu Marjanoviću za Savez organizacija iseljenika u Zagrebu.

U novu upravu izabrani su: pretdsjednik dr. Prokopije Uzelac, potpredsjednici mr. ph. Franjo Frank, apotekar i dr. Dinko Erman, tajnici Oto Munder i Josip Svetičić, blagajnik dr. Ante Rutar. Na predlog g. dra Ermana i g. Tome Maksimovića je izabran dugogodišnji dosadašnji pretdsjednik podružnice g. Hinko Sirovatka za doživotnog začasnog pretdsjednika.

Uz toga podnaju delegati podružnica i povjereništva izvještaje. Naročito je zapažen izvještaj delegata iz Slavonske Požege prof. Burića i izvještaj delegata iz Varaždina dr. Zvonimira Milčetića. Te dvije podružnice su bile najagilnije, imaju najveći broj članova i doprinjeli su najveće doprinose.

Blagajnik učitelj Sirotić iznosi blagajnički izvještaj.

## TKO ĆE RIJEŠITI ISTARSKO PITANJE?

Predavanje u Istarskom akademskom klubu

Zagreb, 15. maja. Istarski Akademski Klub održao je dne 9. ov. m. u klupskim prostorijama drugi redoviti članski sastanak u ljetnom semestru, na kojem je kol. Srećko Dobril održao gornje predavanje. Poradi same važnosti problema predavanje je prisustvovao ljesti broj akademika, preko 50. Prevara je iznio ove svoje misli:

Sistemom tal. tačizma i imperializma s svim onim poznatim, posljedicama, koje su naš narod u Istri tako teško pogodile, pukao je još veći jaz, između Slavena i Talijana u Istri. Taj je jaz postao stoljećima, ali je u zadnjem deceniju zaostao do skrajnosti. Naša manjina u Italiji nije kao što neke druge manjine, kao na pr. njemačka manjina u Jugoslaviji. Naša manjina živi kompaktno kao i čitav naš narod od Soče do Crnog i Egejskog mora.

Postoji više mišljenja — kaže predavač — kako da se organizuje naš Savez. Ne svakako na partijskoj bazi, kao što je talijanska emigracija, jer to slabi snage emigracije. No i u pogledu rješenja našeg pitanja postoje razne mišljenja u redovima naše emigracije. Tu je predavač istaknuo, da u glavnom u pogledu rješenja našeg pitanja postoje minimalisti i maksimalisti. Minimalisti rješavaju naš problem bez pomicanja granice s nekom kulturnom autonomijom, gdje bi se našem narodu garantovao slobodan kulturni razvoj. No to je — po njegovom mišljenju — besmisleno, makar to rješenje potjecalo i iz krugova talijanske antifašističke emigracije u Parizu. Znademo dobro, da su i oni nad našim narodom u Istri provodili metode, koje se ne razlikuju puno od današnjih fašističkih. Ispravnost našeg rješenja sastoji u pomicanju granice na Soču, u maksimumu naših zahtjeva. Jedino tim rješenjem će se suzbiti talijanski imperializam, a talijanska manjina naša bi se u mnogo pogodnijem položaju nego što se naša danas nalazi. To maksimalističko rješenje ne diktira samo etničku kompaktnost našeg naroda s ove i one strane granice, to rješenje diktiraju privredni i ekonomski interesi našeg naroda, povrh svega nacionalni interesi, jer gospodar Trsta

i Pule, suvereni je gospodar Jadrana. Mi se nikako ne možemo zadovoljiti s rješenjem što ga predlaže tal. antifašisti. To je minimalističko rješenje, ne daje nam nikakovih garancija, da bi se naš narod mogao slobodno razvijati pod antifašističkim režimom. Da li se uopće može očekivati, da će tal. antifašisti srušiti tal. fašizam? Pa kad bi se to i dogodilo, naš problem bi se mogao drukčije rješiti!

Istarski problem — kaže predavač — ne smije se shvaćati kao jedan opće čovječanski problem, ne smiju se prihvatići ideje, koje s te strane rješavaju naše pitanje. To je historijska borba, koja već stoljećima traje. U toj borbi su već ustrajale generacije i generacije. Naši su zahtjevi privedni, naša stvar je sveta. Mi moramo zahtijevati maksimum rješenja, ne smijemo naše pravedne zahtjeve slabiti idejama koje slabe snage naše emigracije, koje ubijaju njenu vitalnost i borbenost. Tal. antifašizam ne donosi rješenje koje bi nas mogao zadovoljiti kaže predavač. Protiv talijanskog nepravednog i imperialističkog revizionizma moramo postaviti naš pravedni revizionizam, naše pravedne zahtjeve. Zato moramo čvrsto zbiti naše emigrantske redove da možemo u danom momentu našu svetu stvar rješiti na način, koji će nas potpuno zadovoljiti.

Predavanje je saslušano s velikom pažnjom, pa je kol. predavač na koncu nagradio aplauzom.

N. R.

### CESTARJI OB MEJI SO ŽE VECINOMA SAMO ITALIJANI

Idrija, 1. maja 1934. (Agis.) — Ob vsej obveznički so na cestah zaposleni že skoro sami Italijani. Domaćine, kar jih niso že pred leti, stalno premeščajo v južno Italijo, na njihova mesta pa prihajajo Italijani. V mesecu marcu so bili premeščeni že ostali cestarji, ki so Slovenci iz zaposleni na cestah od Cola do Sv. Lucije tako, da je zdaj na vsem tem območju ostalo samo pet cestarjev domaćinov. Vsi drugi so že Italijani. Kot zgleda, so jim tudi navadni ljudje — delavci, že preveč nezanesljivi in jim ne zaupajo.



## Za ljetno

i sparne dane nosite ugodnu platnenu obuću sa gumenim djonom. Prozračna, udobna i higijenska.

**Bata**

## VELIKI NARODNI AVIJATIČARSKI MITING U BOROVU

Mjesni odbor aero-kluba Kraljevine Jugoslavije »Naša krila« u Borovu priređuje u nedjelju, dne 20. maja o. g. veliki narodni avijatičarski miting na aerodromu firme Bata d. d. u Borovu. Celi odbor aerokluba na čelu sa svojim pretdsjednikom g. Tomom Maksimovićem, direktorom tvornice Bata d. d. u Borovu vrše velike pripreme za ovaj miting. Računa se, da će ovalni miting posjetiti preko 30.000 duša. Priredivači su se pobrinuli, da ceo dan bude ispunjen programom i zabavom.

Od domaćih turističkih aviona učeće učeće svi avioni aero-klubova. »Naša krila« iz cele zemlje, a osim toga sudjelovće naše vojno vazduhoplovstvo sa svojim asovima. Od inozemnih dosadašnja se prijavili 10 čeških aviona i 4 engleskih.

Bogati program ispunjen je između ostalog sa sledećim tačkama:

Celo pre podne letenje publike sa nekoliko aviona. U tom medjuvremenu odigrat će razne nogometne utakmice i sokolska odbojka. U 11 sati pre podne izvršće se

posveta hangara i aerodroma vlasništvo firme Bata d. d. Borovo.

Posle podne nakon pozdrava pretdsjednika mestnog odbora aero-kluba »Naša krila« u Borovu g. Tome Maksimovića najpre će se održavati defile svih sportskih aviona, pak grupno letenje vojničkih aviona planiranje aviona sa 1.000 metara sa uglašenim motorom. Dalje utakmica sportskih aviona, akrobacije civilnih aviona, bombardiranje naselja sa gašenjem požara od dobrovorne vatrogasne čete u Borovu, akrobacije vojničkih aviona i konačno skakanje sa padobranom.

Pošto na ovom mitingu sudeluju inostani avioni, to se očekuje, da će naročito naša vojna avijacija, uzeti učešće u najvećem broju na ovom mitingu. U prvom redu računa se na naše asove g. kapetana Rupčića i poručnika Bajdaka. Za ovaj miting biće organizovani posebni vozovi iz Beograda, Subotice, Broda, Županje, Brčko i Osijeka. Prebrana na aerodromu. Posebne kuhinje i bife. Posle mitinga razne sportske atrakcije i narodno veselje.

## IZ KOLONIZACIJSKEGA ODSEKA SAVEZA

V bližini Djedjelije na grški meji, v. Vardarski banovini, ima svobodne oaza zemljišča še za nekih 15 naseljencev. Zemlja, ki je na razpolago izvrstna, lega ter podnebje prijetno z zdravo studenčno vodo. Zemljišče se bo odplačevalo v več letih po povoljni ceni. Država daje gradbeni les za zidanje hiš. Zeleti je, da oni, ki se na tej zemlji žene, le naseliti, imajo nekaj začetnega kapitala, da si lahko nabavijo živino in drug inventar, ki je nujno potreben za prva leta obstoja. V Djedjeliji je naseljenih nekoliko goriških vrnarjev. Interesenti, ki se žele na dotični zemlji naseliti, naj se prijavijo odseku v društvu »Istra« — Zagreb.

### MLADINSKI ODER DRUŠTVA »TABOR« V LJUBLJANI

ki se je na Vnebohod, dne 10. t. m. tako lepo predstavil z mladinsko spevoligro »Punčke žive« na odru Sentjakobskega gledališča v Ljubljani, nam za soboto, dne 19. t. m. pripravlja novo presenečenje.

V proslavo materinskega dne bodo malčki na dan ob 8. ur. zvečer vprzorili v dvorani Delavske zbornice mično mladinsko spevoligro s petjem, godbo in plesu v 6 dejanjih »Brez mamice« ali »Dve Marički«, ki jo je napisala priznana avtorica Marija Groševiča.

Mamice in očetje, botrice in botri privedite svoje malčke in varovance. Pridite vse, ki želite preživeti nekaj srečnih in lepih trenutkov. Vstopnina od 2 do 10 Din.

### SMRT NAŠIH ROJAKOV

Pred dobrim mesecom je umrl v Sarajevu naš rojak Stanko Furjan, star 25 let, doma iz Nabrežine. Pobegnil je od doma v Jugoslavijo pred petimi leti ter se nastanil za kratek čas v Zagreb. Po dolgem iskanju zaslужka ga je pot prinesla v Francijo, kjer se je celo hotel vpisati v tujsko legijo. Kmalu nato pa je odstopil od te namere in se vrnih v Jugoslavijo. Nekaj časa je bil poslaten v tovarni sladkorja v Belém Manastirju, nakar so ga radi bolezni poslali v Osijek v bolnico. Obolel je za jetiko, toda radi pičlih sredstev je morao iz bolnice, nakar je šel v Sarajevo, kjer je umrl. Lahka mu budi bosanska zemlja!

(Agis).

Prosek, 13. 5. 1934. V soboto 12. t. m. je nenadoma preminula v splošni bolnici v Trstu na posledicah operacije na slepičju gdč. Mira Puntar v starosti 28 let. Pokojna je bila hči dobro znanega gostilničarja in trgovca na Proseku Rudolfa Puntarja. Kruto zadej, družini naše iskreno sožalje, zavodno pokojno pa ohranimo v častnem spominu! Naj ji bo lahka domača zemlja, ki jo je tako ljubila. — Prosekani.

### + IVAN BREZIGAR.

V Podgori pri Gorici je pred dnevi umrl v starosti 78 let g. Ivan Brezigar. Pokojnik je bil strogo narodno zaveden, ki je vzgolil vseh svojih 9 otrok v narodnem duhu. Bil je vnet Sokol in s negovi otroci že v zgodnjih letih televodilni Sokol. Bodil zvestemu sinu slovenske zemlje ohranjen med nami lep spomin, žaluočim preostalim naše iskreno sožalje.

